

STORY: ISUNA HASEKURA  
ART: KEITO KOUME  
CHARACTER DESIGN: JYUU AYAKURA



# SPICE & WOLF

VOL. 8

PARENTAL ADVISORY  
**WARNING**  
EXPLICIT CONTENT

# SPICE & WOLF

## **Lawrence**

A merchant traveling with Holo.  
Collecting information about  
Holo's homeland.



## **Holo**

Lawrence's traveling companion, a beautiful girl. Her true form is that of the wolf-god of the harvest.



## **Elsa**

The church deaconess of the village of Tereo, successor to the late Father Franz.



## **Evan**

A young miller. Romantically involved with Elsa.



## **Bishop Van**

The bishop of St. Rio's Church in the town of Enberch. Conspiring with the town to control Tereo.



## **Col**

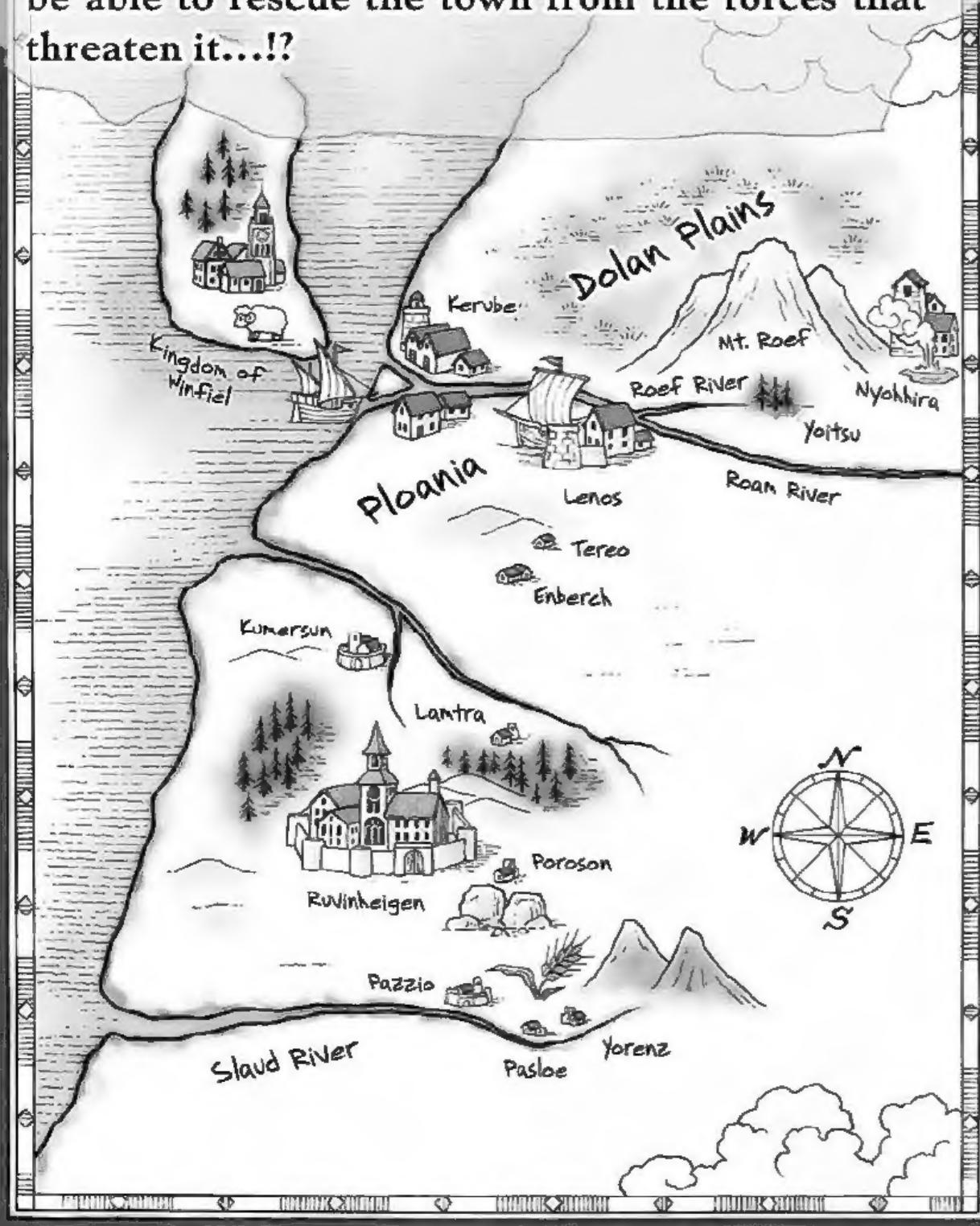
A boy saved by Lawrence at the river checkpoint. A naive but clever lad.



# Introduction

Caught in the schemes of Bishop Van, the town of Tereo finds both its faith and its autonomy threatened. Made a scapegoat via the plotting, Lawrence proposes escape to Elsa and Evan.

Elsa first chooses to flee but soon returns to fight for her place in her hometown. Will Lawrence be able to rescue the town from the forces that threaten it...!?



# SPICE & WOLF

## CONTENTS

|                        |            |
|------------------------|------------|
| <b>Chapter 42.....</b> | <b>5</b>   |
| <b>Chapter 43.....</b> | <b>35</b>  |
| <b>Chapter 44.....</b> | <b>61</b>  |
| <b>Chapter 45.....</b> | <b>85</b>  |
| <b>Chapter 46.....</b> | <b>119</b> |
| <b>Chapter 47.....</b> | <b>145</b> |

# SPICE & WOLF

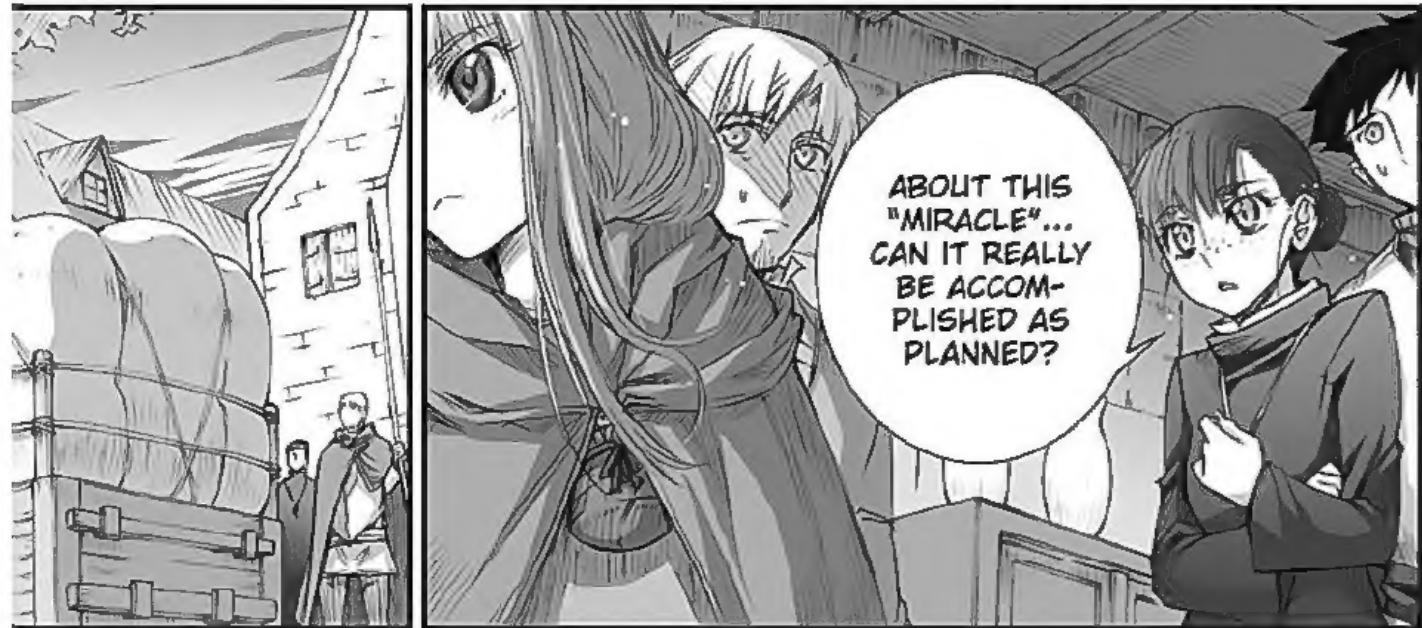
ZUZUZU  
(KRRRRRK)

GOKON  
(CLUNK)

IT'S  
ALL RIGHT.  
THERE'S  
NO ONE  
HERE.











MY GOD,  
THE GOD  
WHO  
CREATED  
ALL.



YOUR  
POWER IS  
UNDoubtedly  
BEYOND THAT  
OF ANY  
HUMAN.



MISS  
HOLO,  
THERE  
IS ONE  
THING I  
MUST  
SAY.



BUT I STILL  
BELIEVE IN  
MY GOD.



AND YOU  
ARE NO  
GOD.



OF COURSE  
I'M NOT!















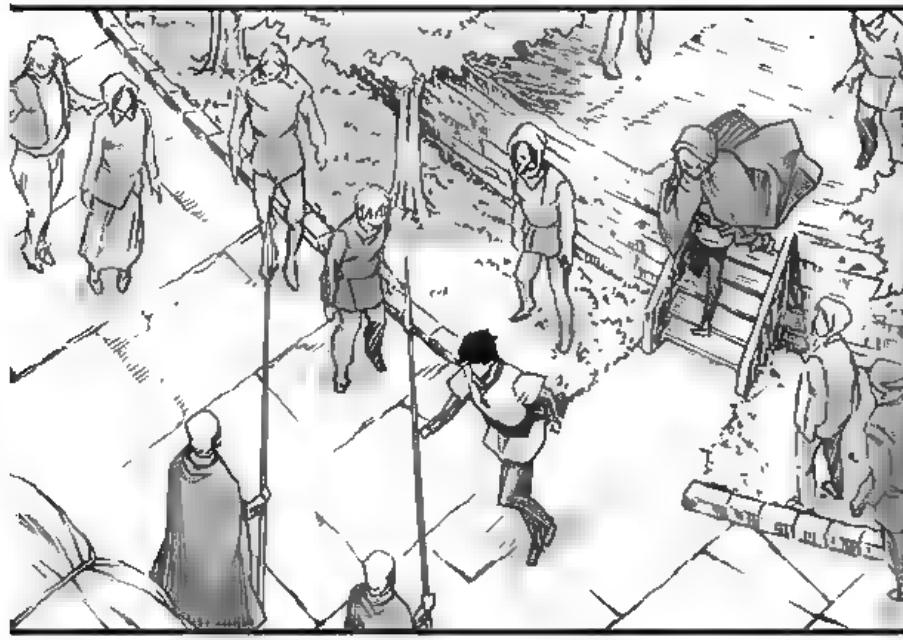
ZAWA  
CHURRUHU

IT  
IS TRUE  
THAT MY  
FAITH HAS,  
AT TIMES,  
BEEN MIS-  
PLACED.



BUT  
ALMIGHTY  
GOD HAS  
SHOWN ME  
THE TRUE  
PATH.





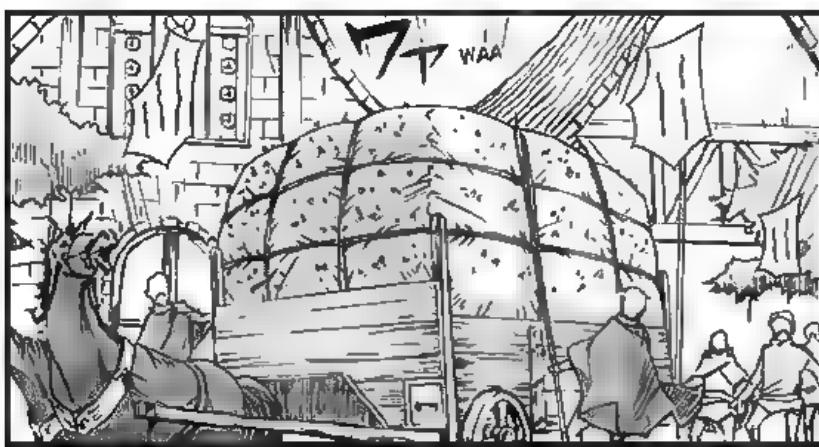






THE DIVINE  
MESSENDER  
HAS PROMISED  
TO REVEAL  
A SIGN THAT  
WILL GUIDE THE  
WAYWARD LAMBS  
BACK TO THE  
TRUE PATH.







THE  
WHEAT,  
IT'S  
—!

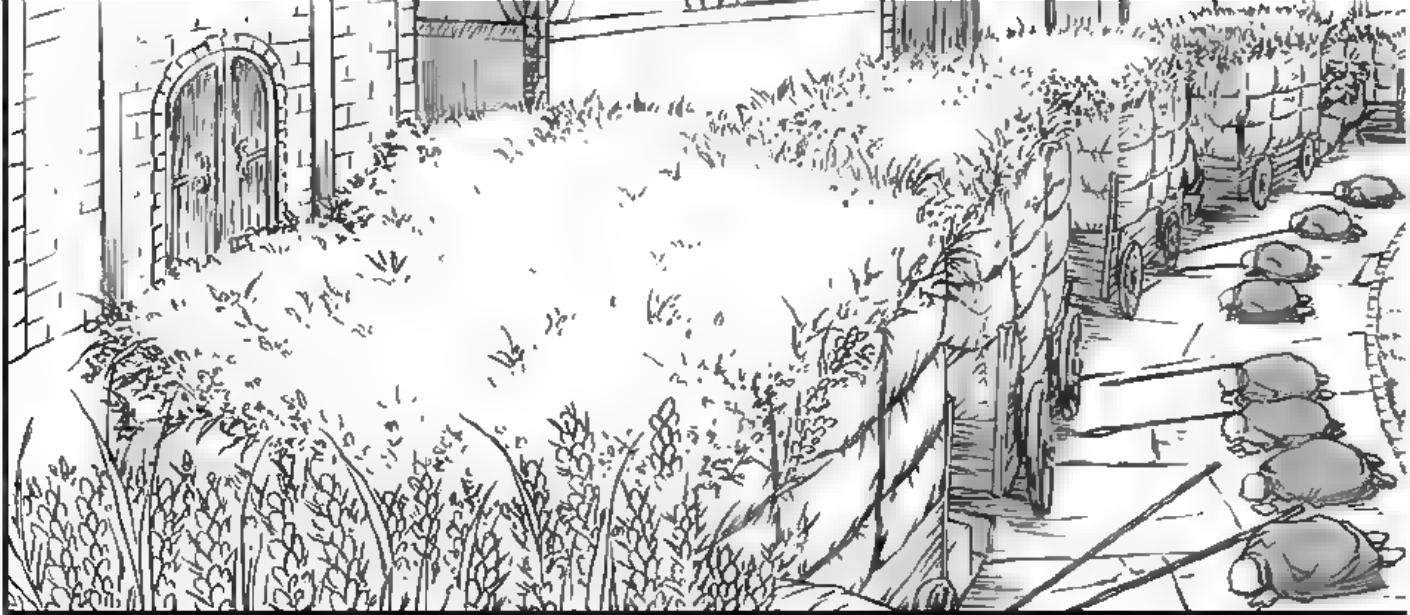
IT'S  
GOD!

!?



GOD HAS  
CREATED A  
MIRACLE!

...OH!



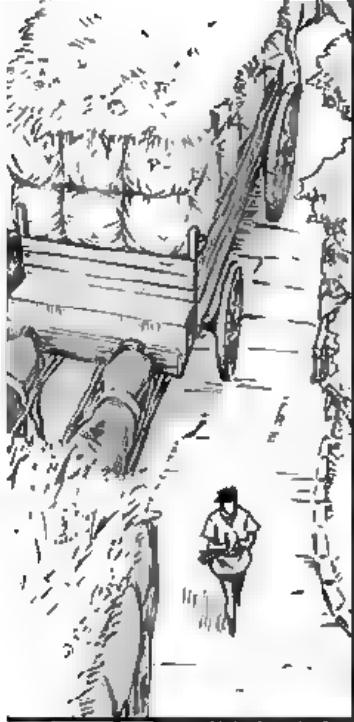
EVEN  
MIXING  
IT AMONG  
GOOD WHEAT,  
IT SEEMED ALL  
THEY COULD  
MANAGE WAS  
POISONING  
A SINGLE  
WAGONLOAD'S  
WORTH.

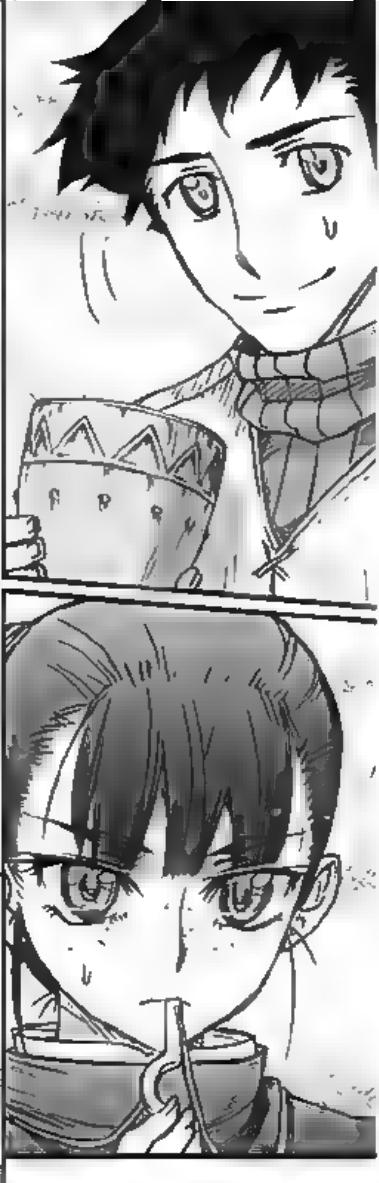






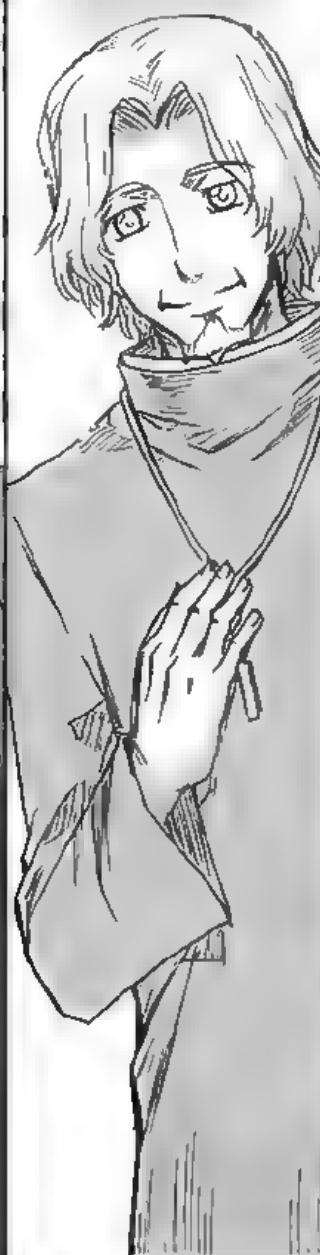
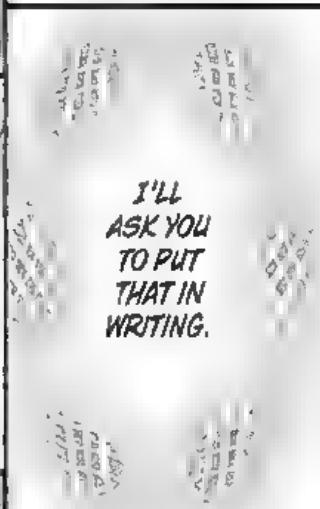








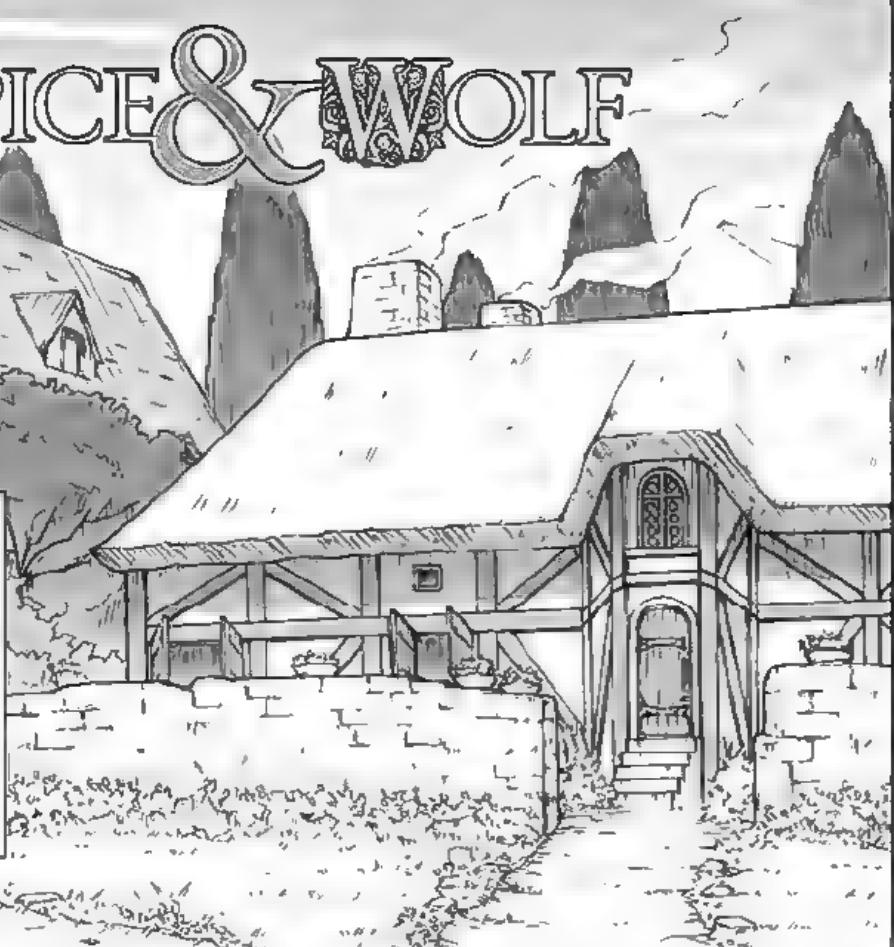






# SPICE & WOLF

AS THE INCIDENT CAME TO A CLOSE, THE QUESTION REMAINED OF WHAT WOULD BE DONE WITH THE RETURNED WHEAT.



BUT IT WAS SETTLED THAT ONLY ONE HUNDRED SIXTY LIMAR WOULD BE RETURNED.

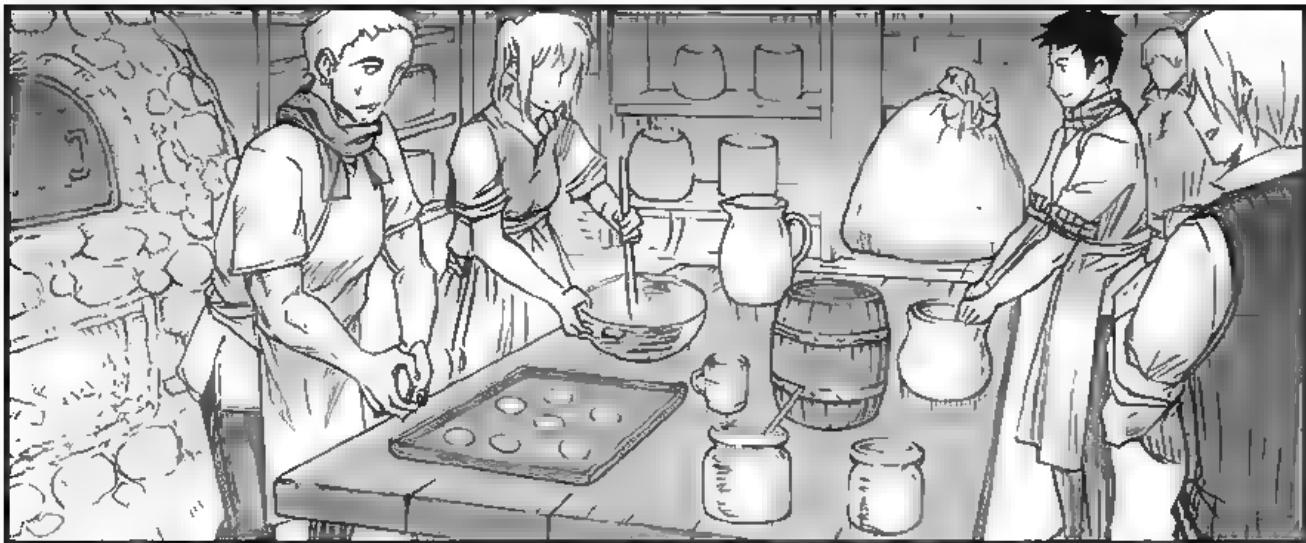
THE RIENDOTT COMPANY HAD PAID TWO HUNDRED LIMAR FOR THE WHEAT.







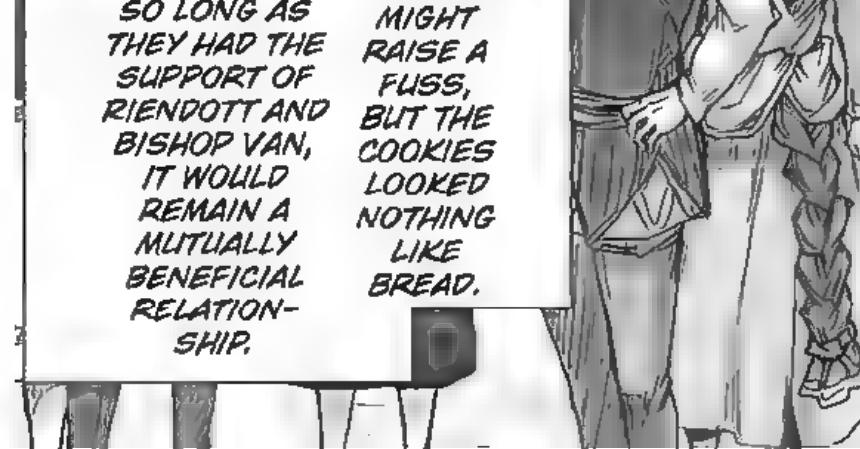






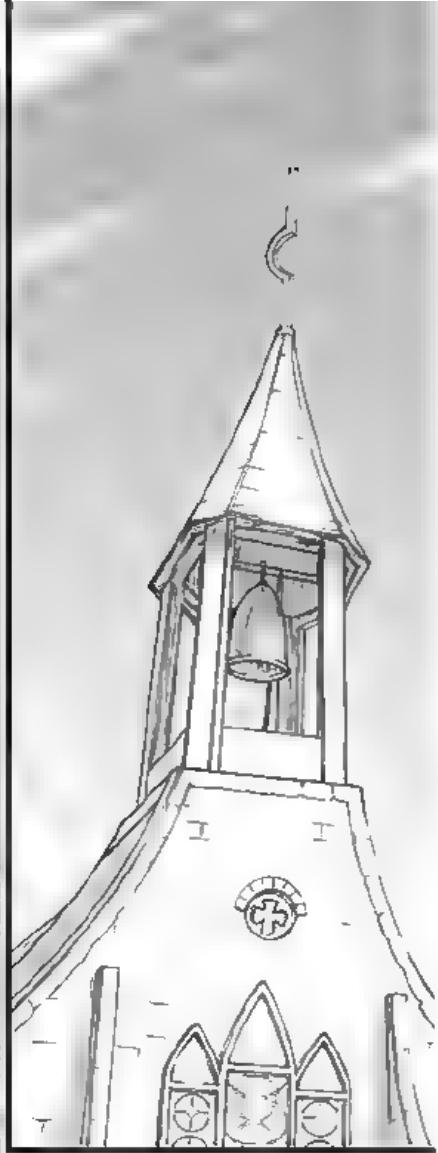


THE TOWN BAKERS MIGHT RAISE A FUSS, BUT THE COOKIES LOOKED NOTHING LIKE BREAD.



AS EVAN WAS UNFAMILIAR WITH UNLEAVENED BREAD, LAWRENCE HAD SUSPECTED THIS PROPOSAL WOULD GO OVER WELL.





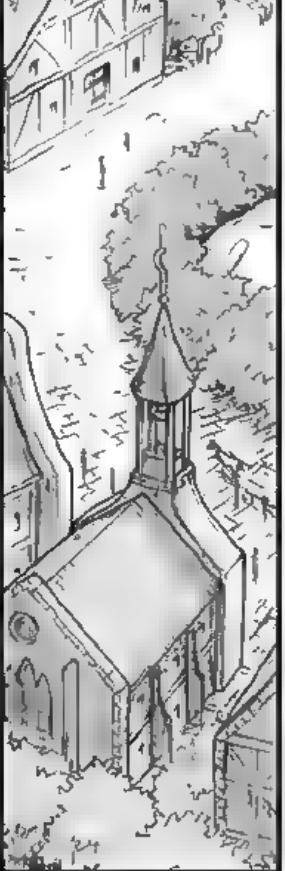


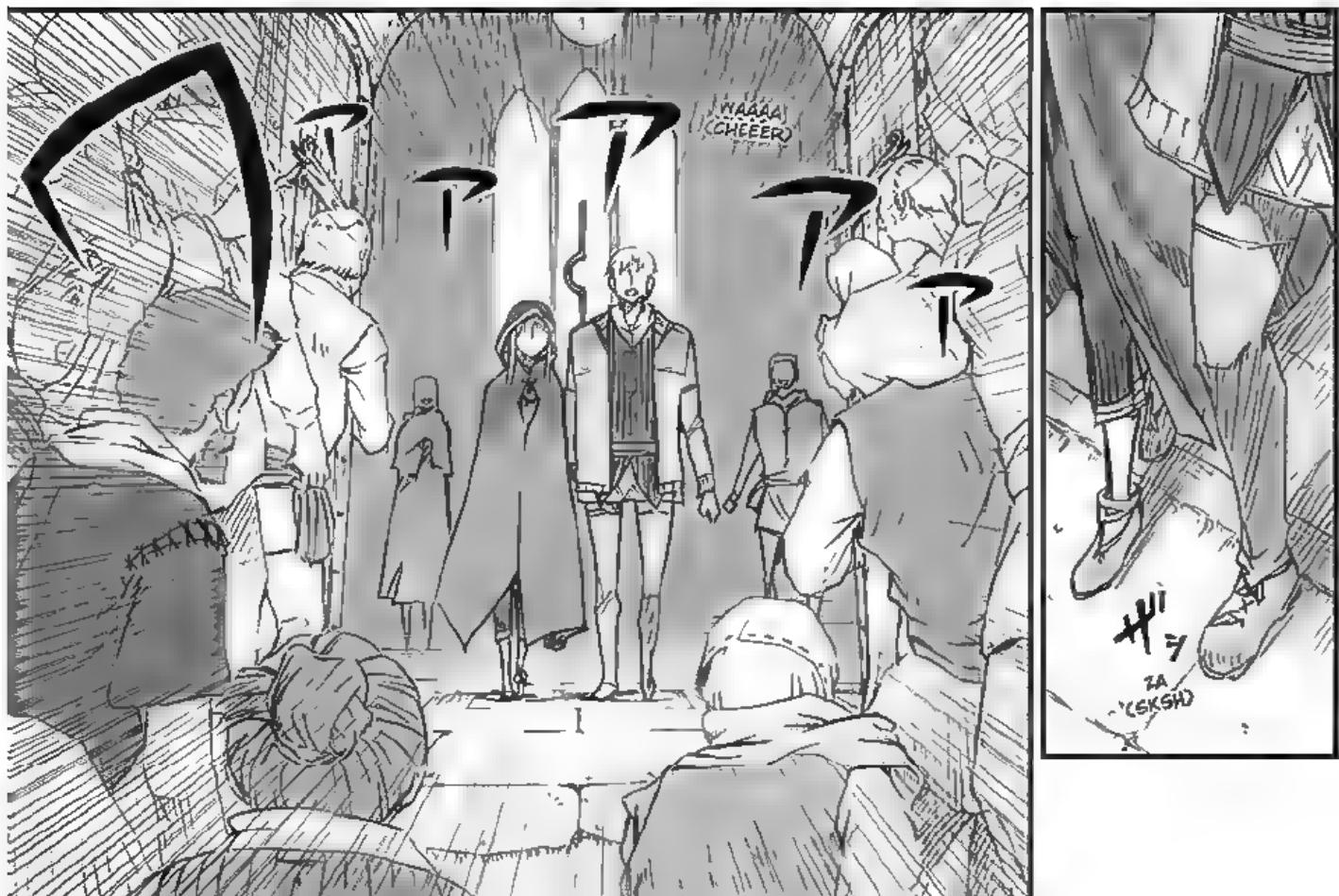
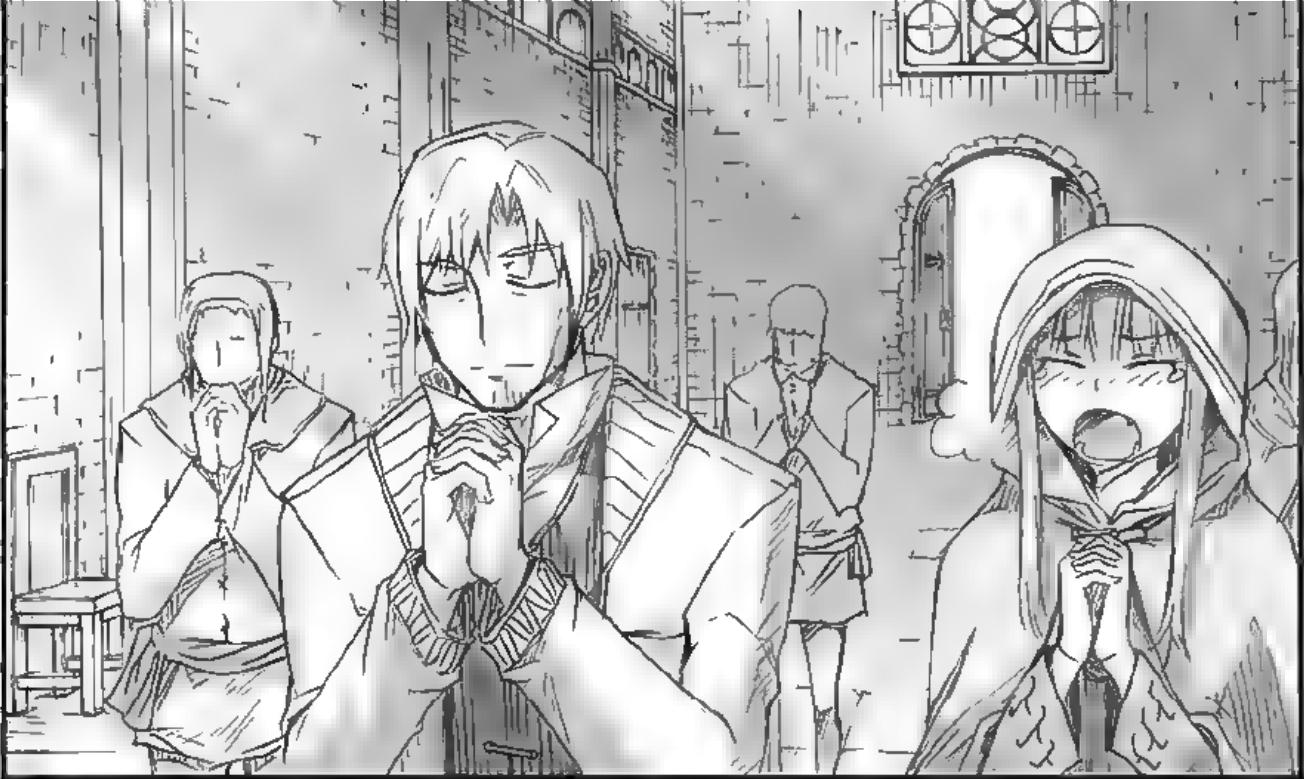




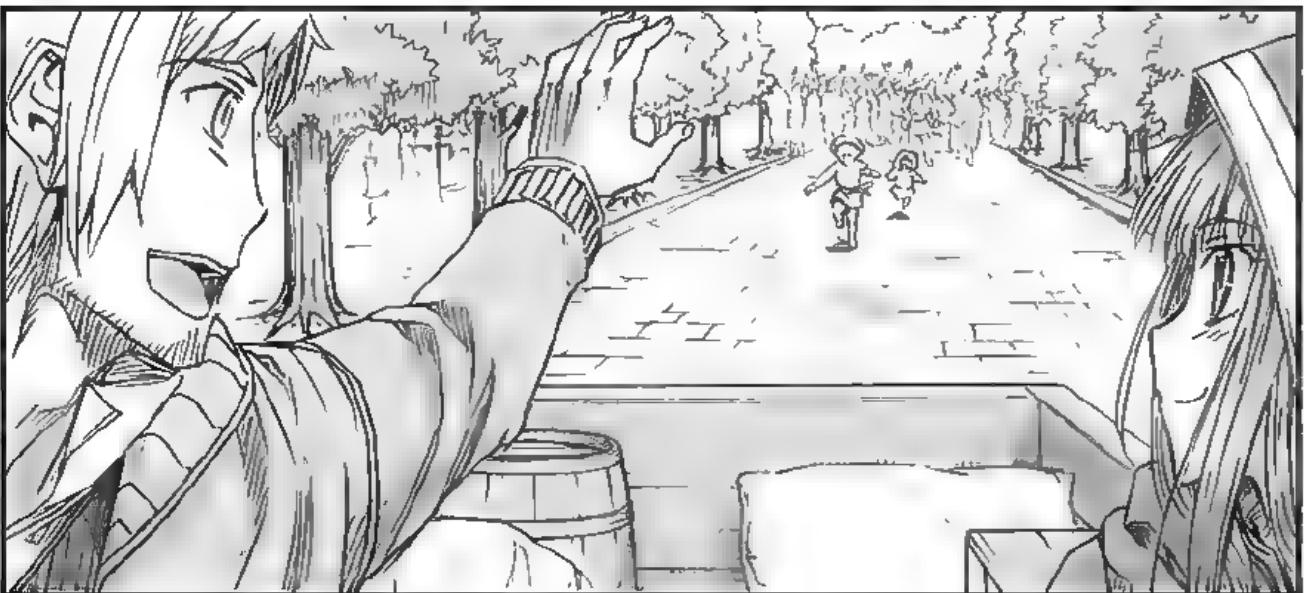
FROM  
NOW  
ON...



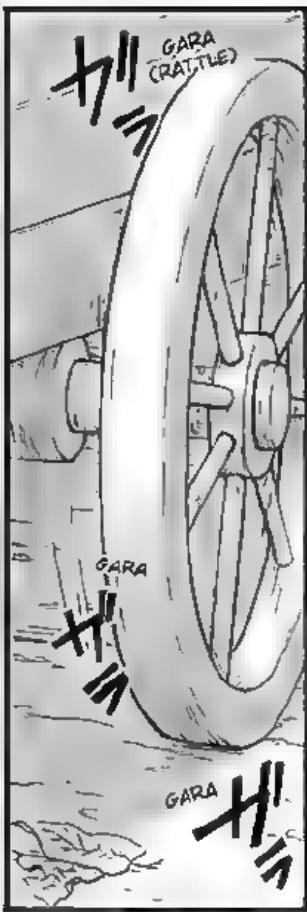


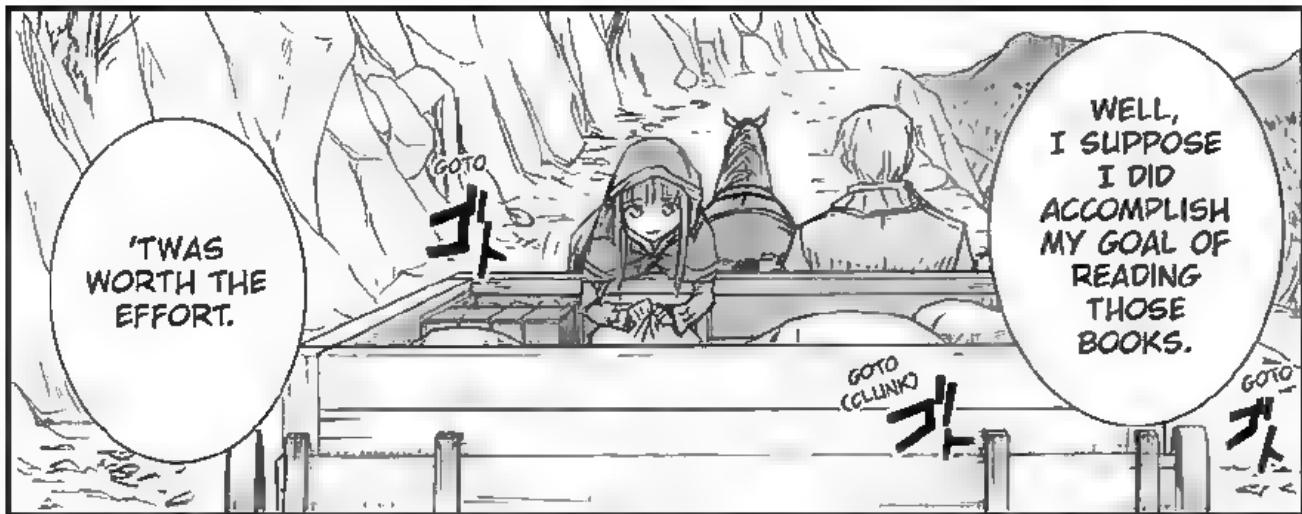






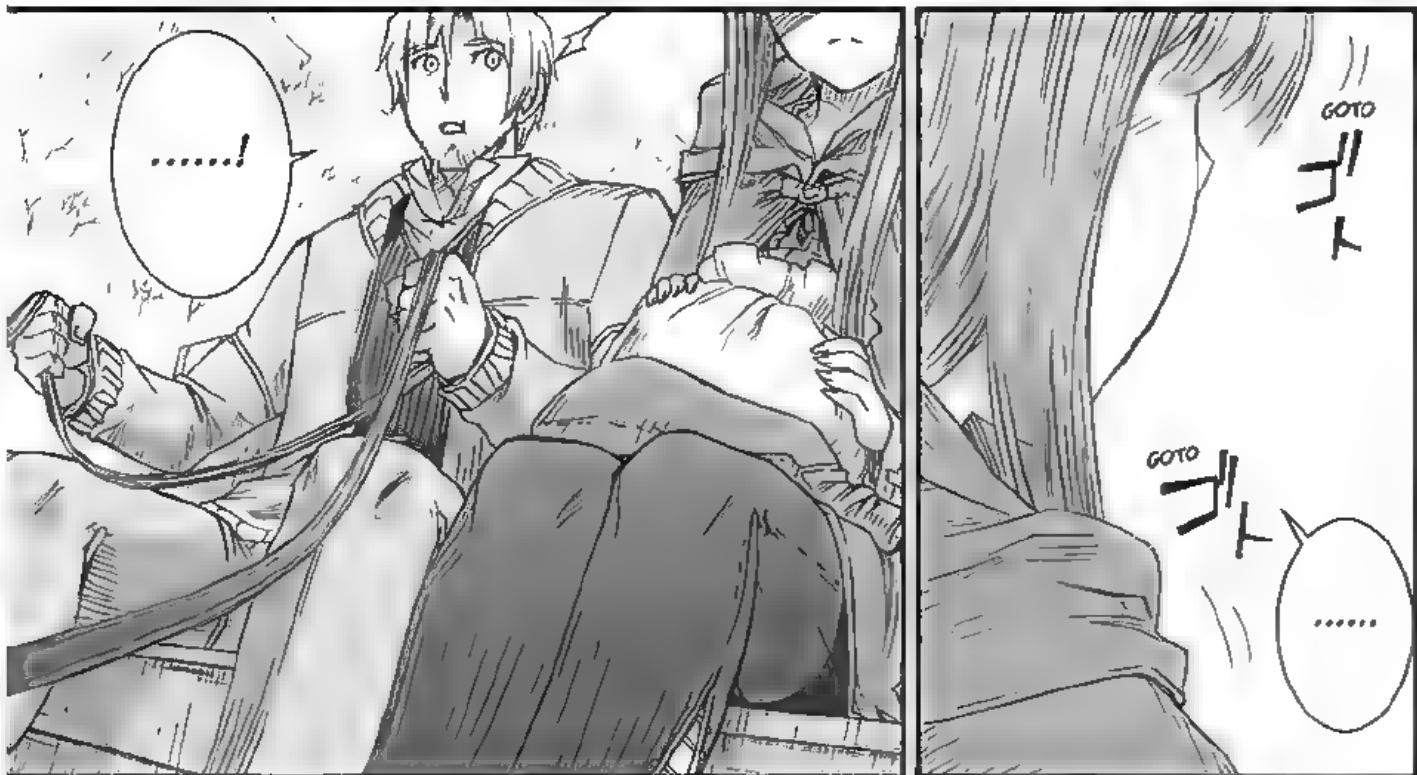
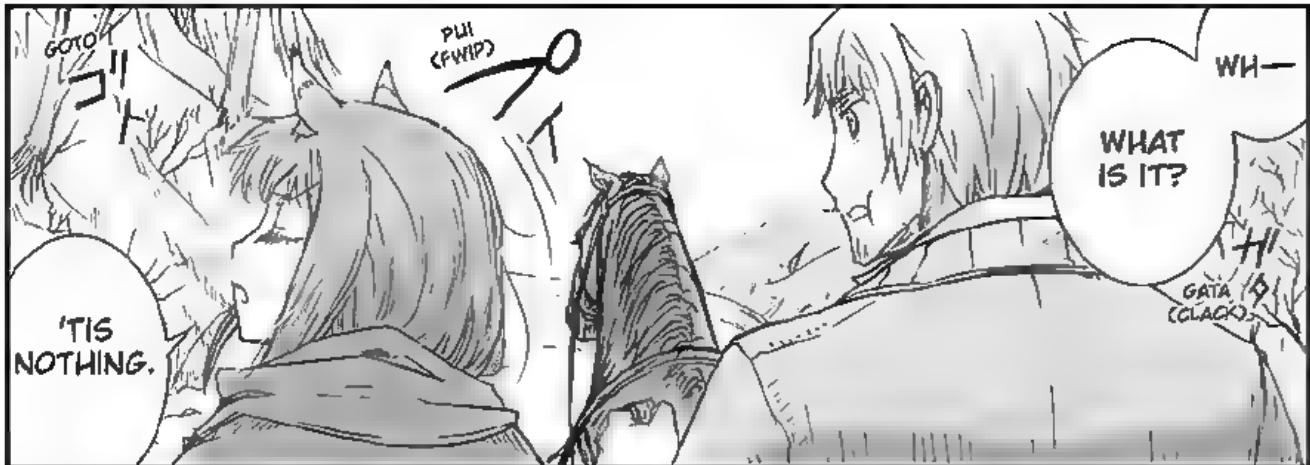






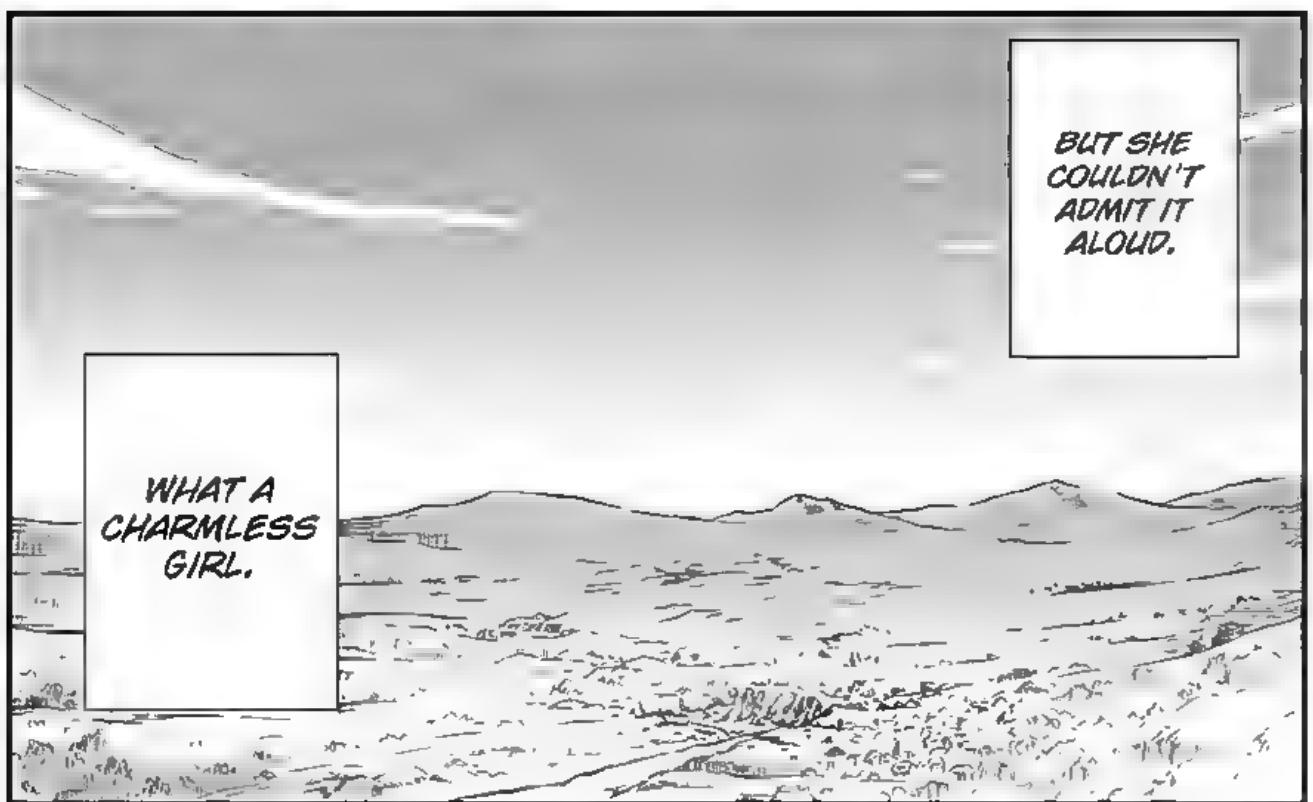










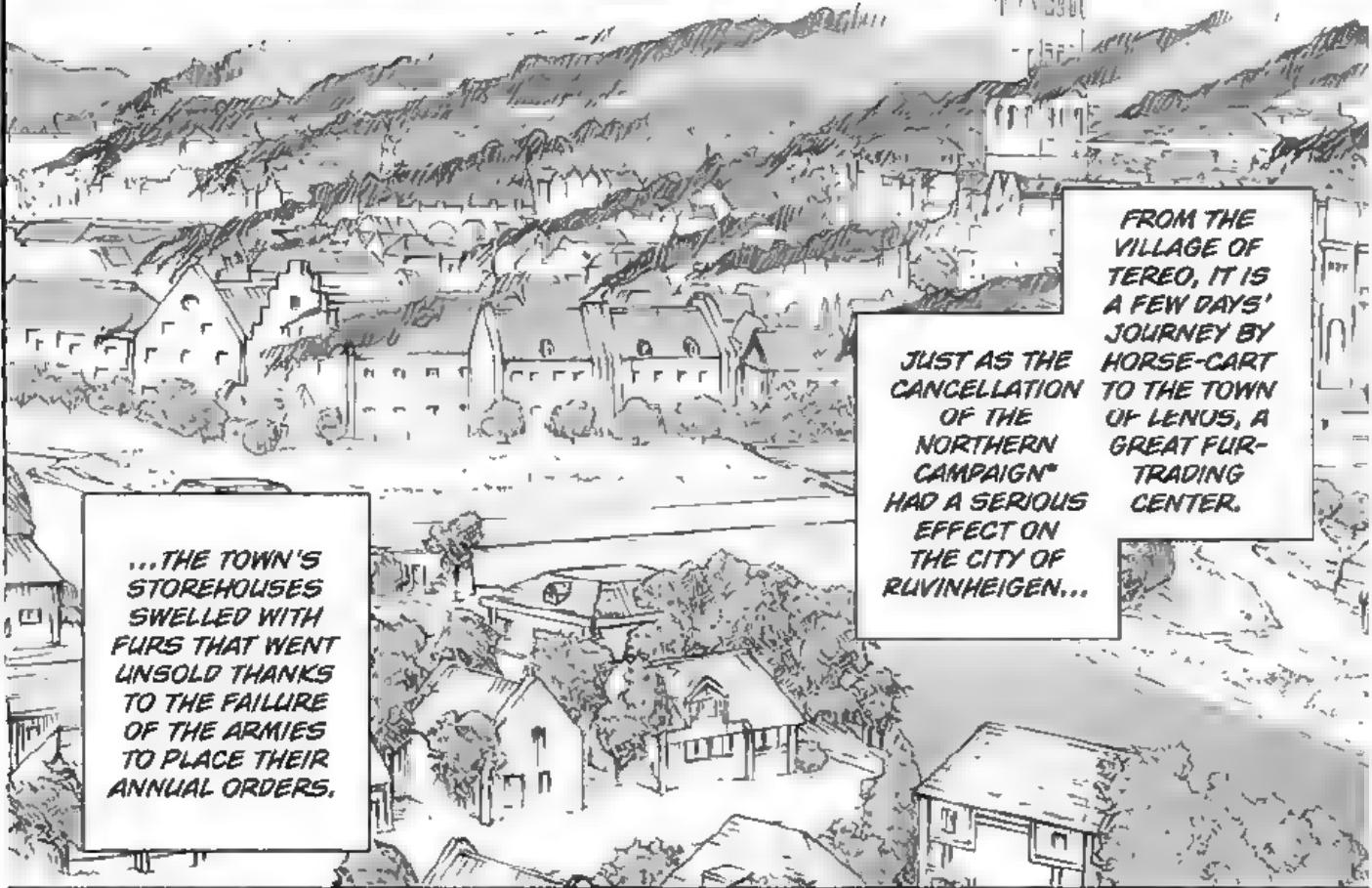


SPICE & WOLF





# SPICE & WOLF



\*NORTHERN CAMPAIGN: A MARCH INTO THE PAGAY LANDS OF THE NORTH THAT SUPPORTED THE ECONOMIES OF THE TOWNS ALONG THE WAY THANKS TO ITS SCALE. SEE VOLUME 2.

IN ORDER TO AVERT FINANCIAL CATASTROPHE, THE CITY'S ADMINISTRATORS—THE COUNCIL OF FIFTY—WAS EVIDENTLY FORCED TO ACCEPT HARSH TERMS.

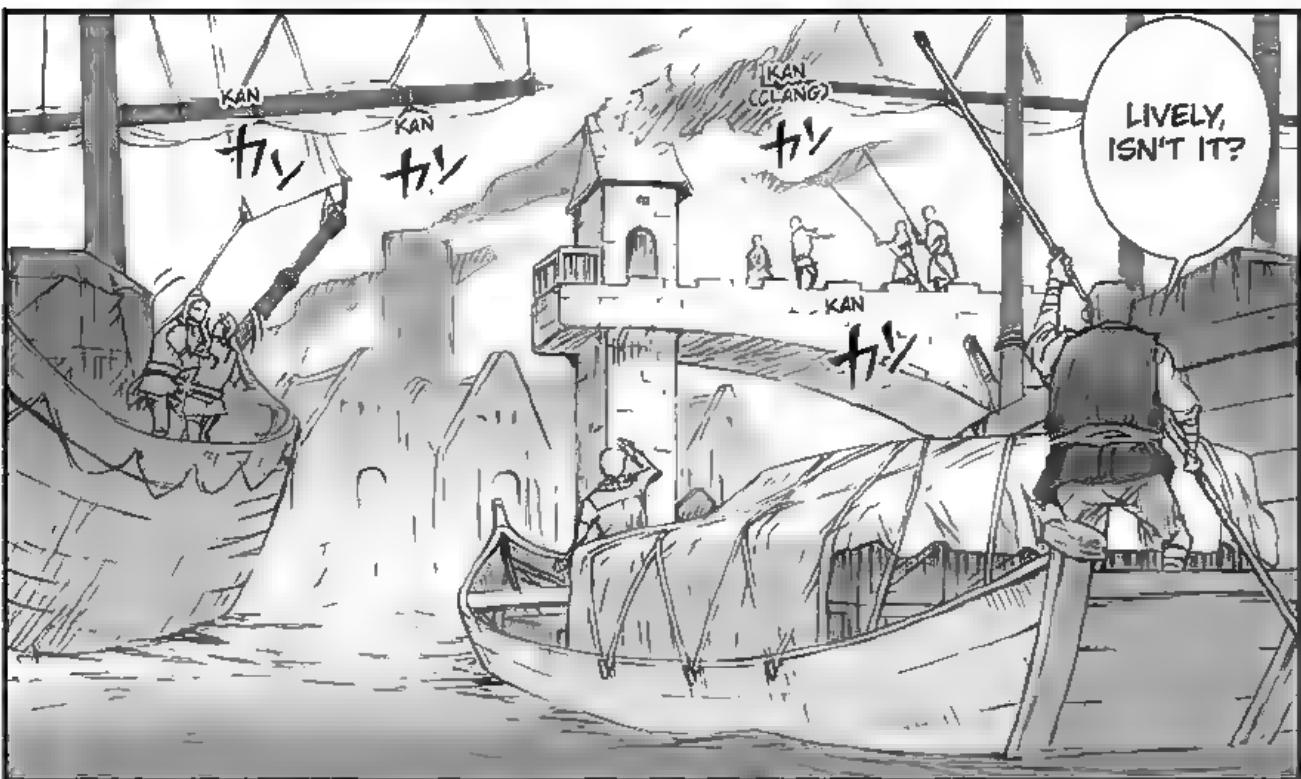
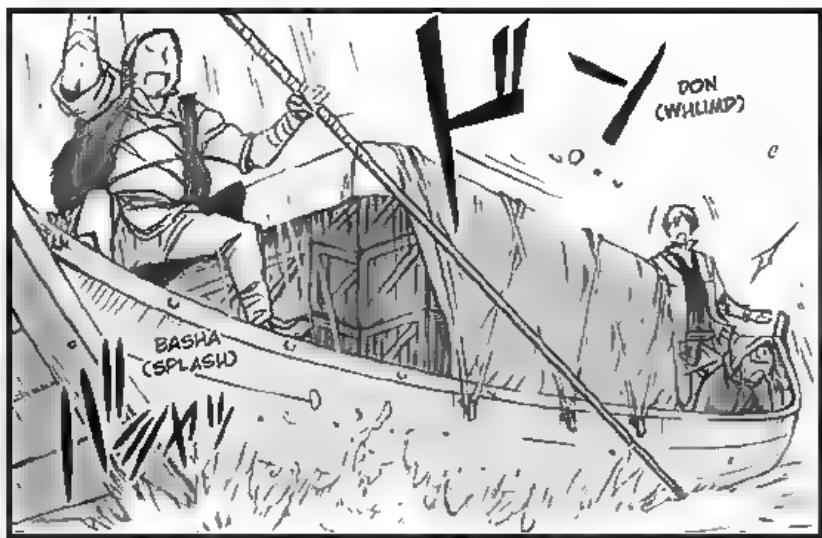
AS A RESULT, MERCHANTS FROM OTHER TOWNS CONVERGED ON LENOS WITH AN EYE TOWARD BUYING UP THE RAW FURS, WHOSE PRICES HAD COLLAPSED DUE TO THE GLUT.

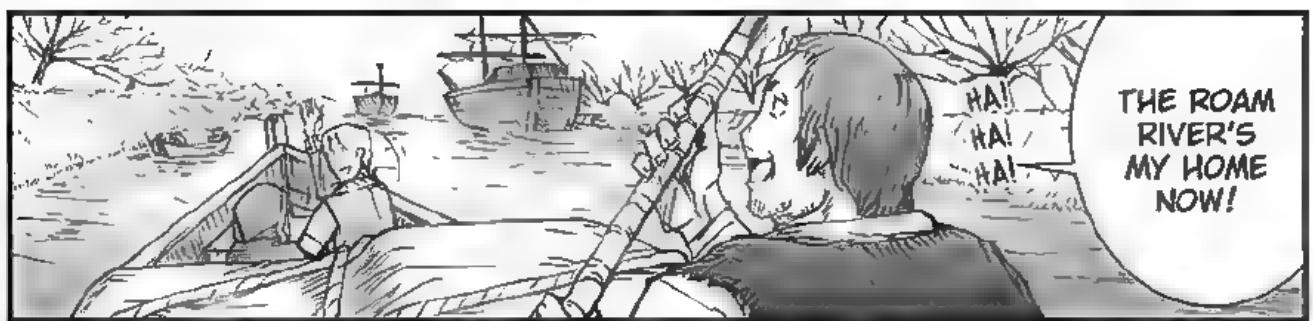
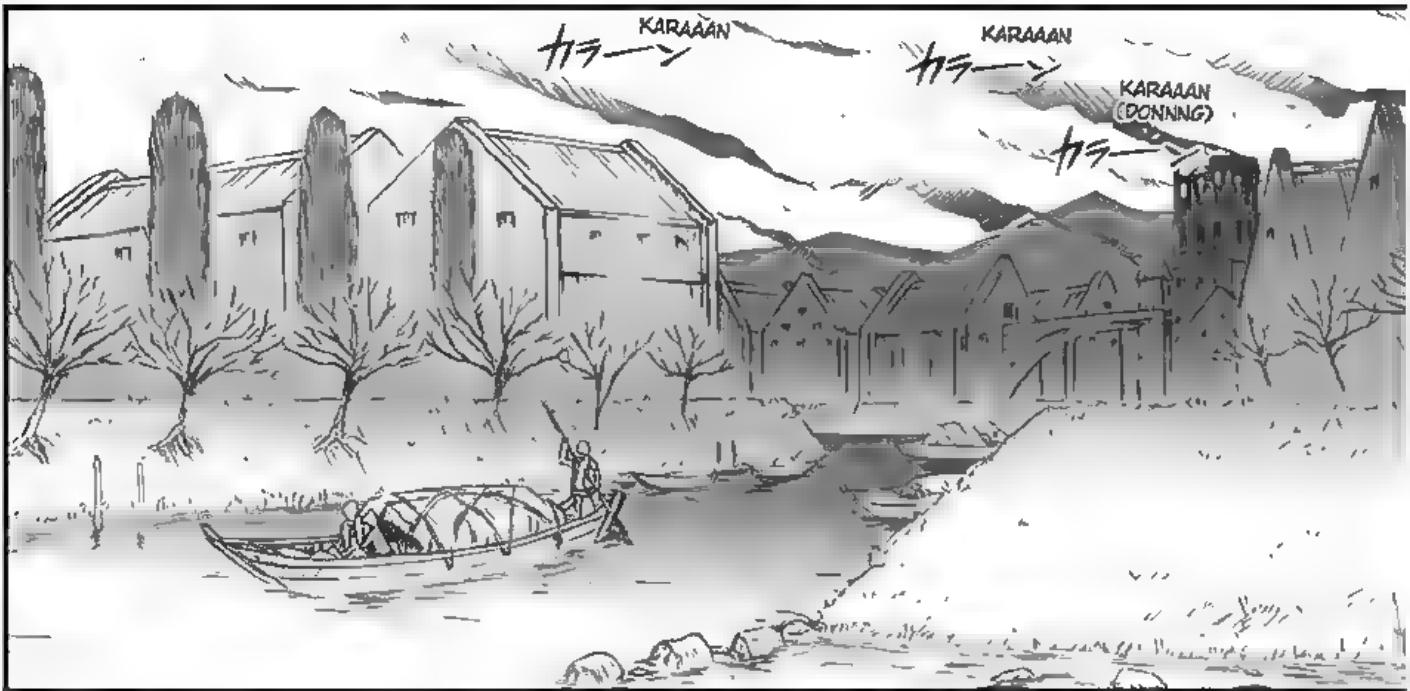
AND THEIR EFFORTS TO STOP THE MERCHANTS FROM SHIPPING HUGE AMOUNTS OF FUR DOWN THE RIVERS QUICKLY TURNED TO VIOLENCE...

BUT FEARING FOR THEIR LIVELIHOODS, THE FURRIERS' UNION IN THE CITY FURIOUSLY OPPOSED THESE MEASURES.









CAREFUL,  
YOUR FANGS  
ARE SHOWING  
BEHIND  
THOSE  
LIPS.

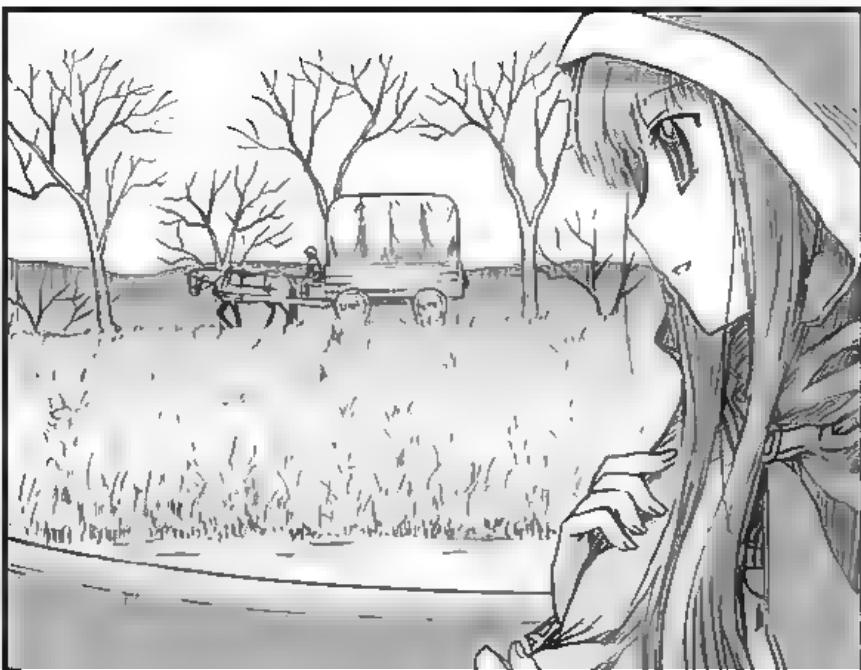
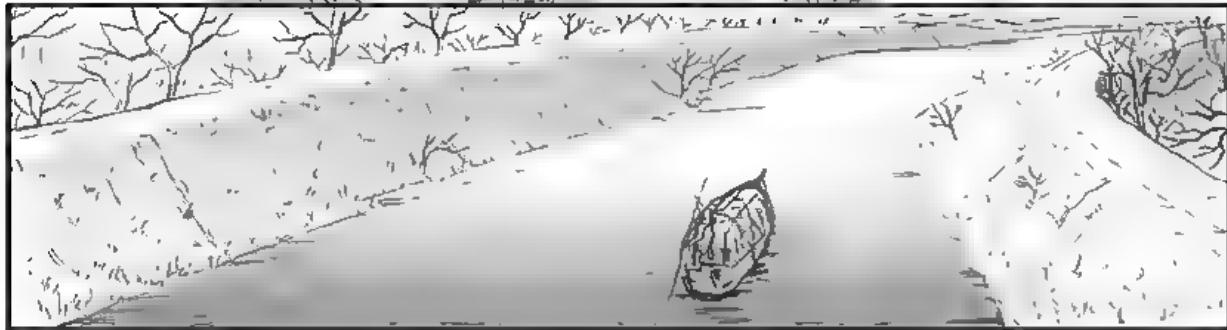
IT IS  
BECAUSE  
I TRUST YOU  
THAT I WOULD  
ADMIT SUCH  
WEAKNESS.

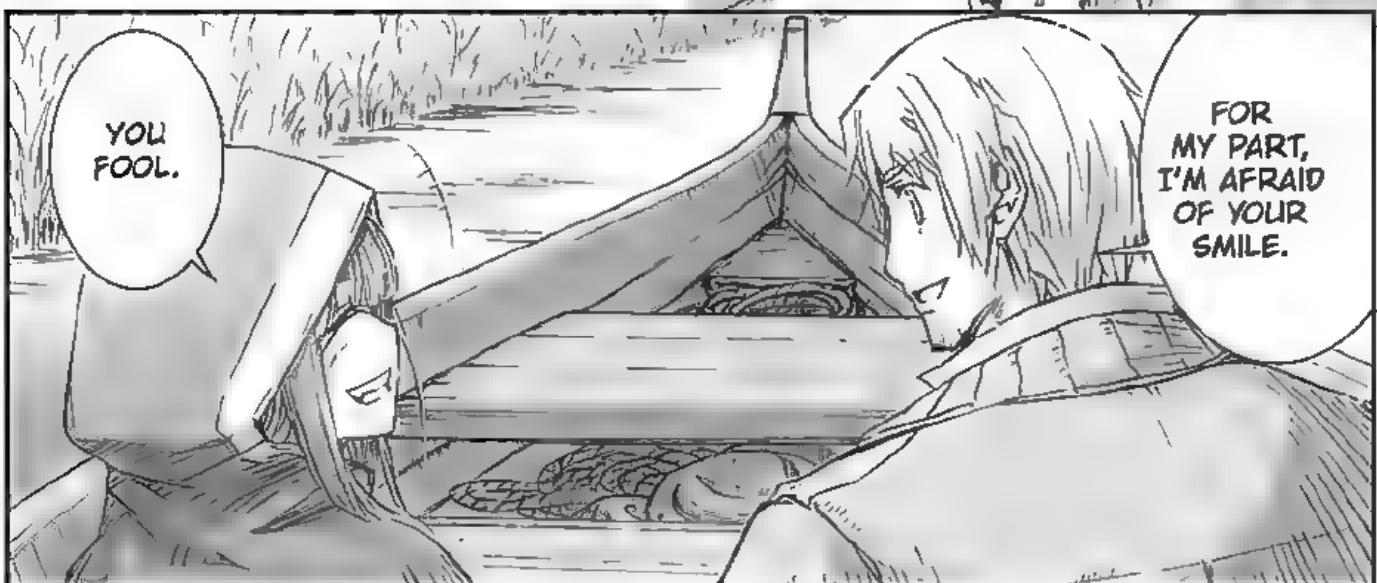
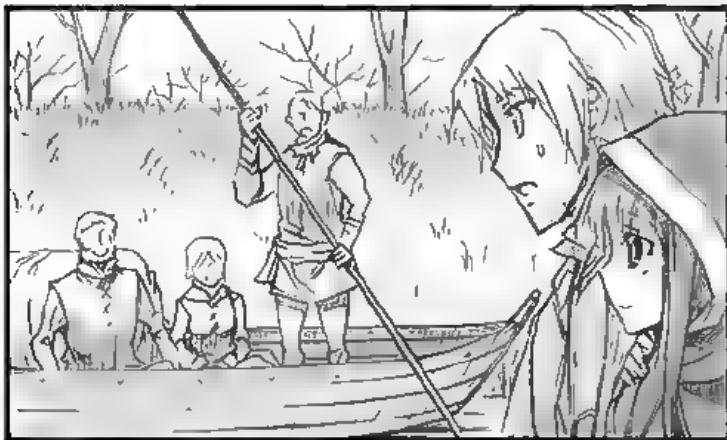
HRM,  
I'VE NO  
PARTICULAR  
FEAR OF  
WATER,  
BUT...

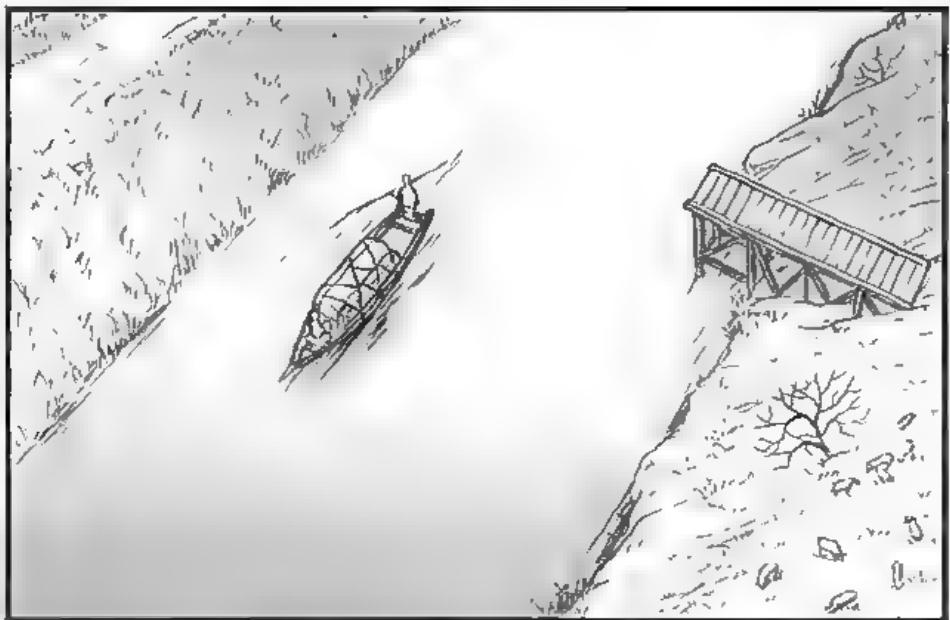
...TIS  
UNSETTLING  
INDEED WHEN  
THE CRAFT  
ROCKS.

CHAPTER  
CLOSING

F  
70

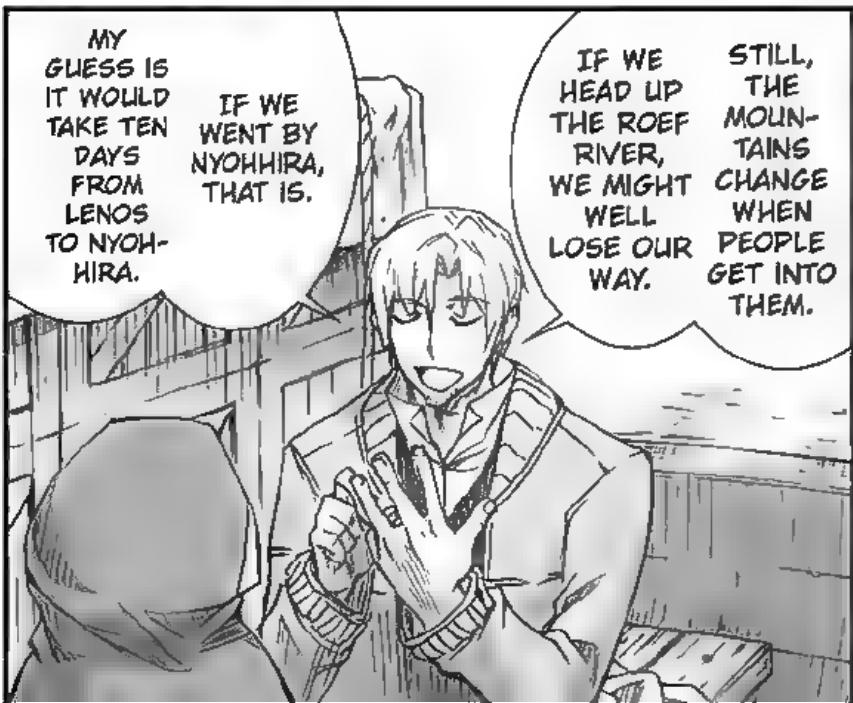
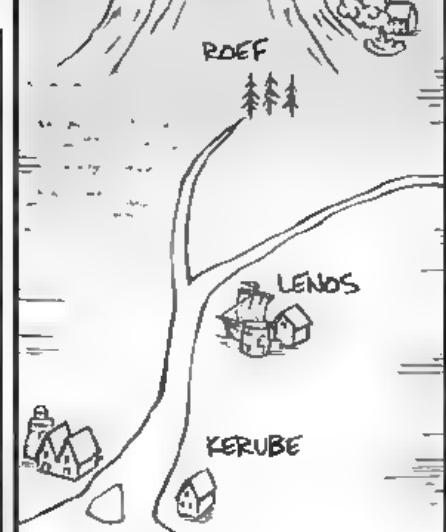
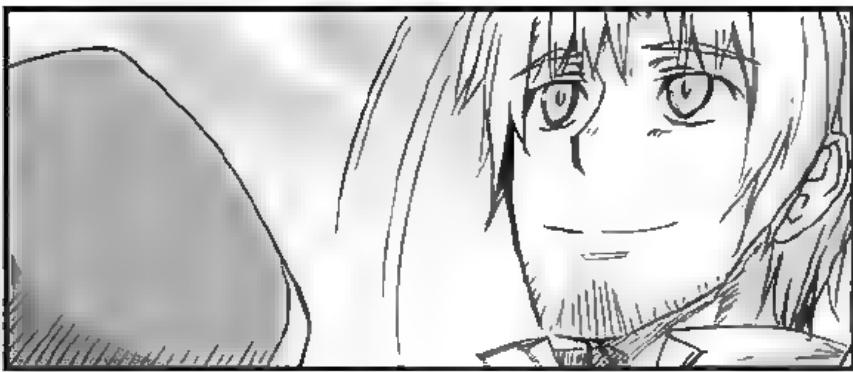








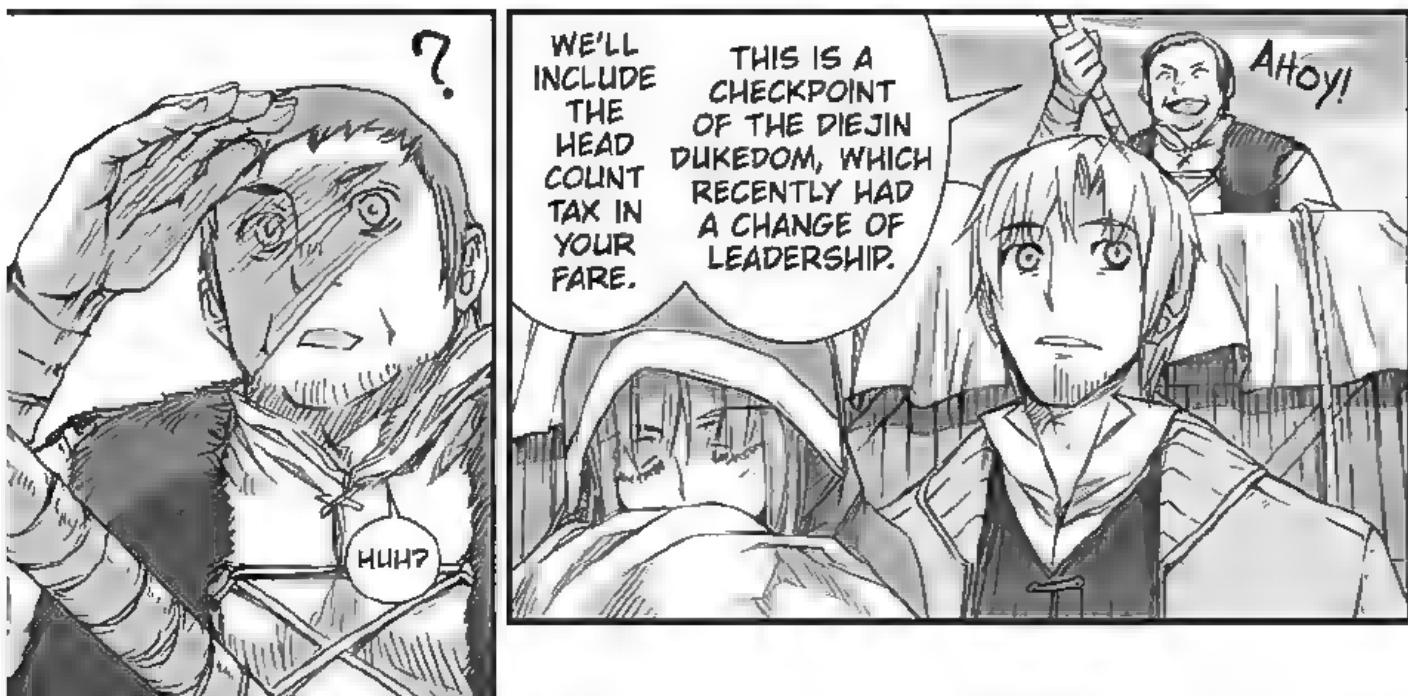






IF WE CAN'T WAIT FOR SPRING AND TAKE ROADS WITH LITTLE SNOW, IT'LL BE MORE LIKE TWENTY...

NYU (POP)



THEY HAVE TO PAY FOR HORSES TO PULL THEIR CRAFT UPSTREAM, THEN PAY CARGO TAXES ON TOP OF THAT.

DOUBTFUL. IT'S ONLY THE ONES COMING FROM THE SEA THAT COMPLAIN ABOUT THE TAXES.

DO YOU THINK THERE'S A COMPLAINT ABOUT THE HIGH TOLL?

STRANGE TO SEE SUCH QUARRELING.

BUT ISN'T THAT TRUE FOR YOU AS WELL WHEN YOU GO BACK UPRIVER?

I SEE.

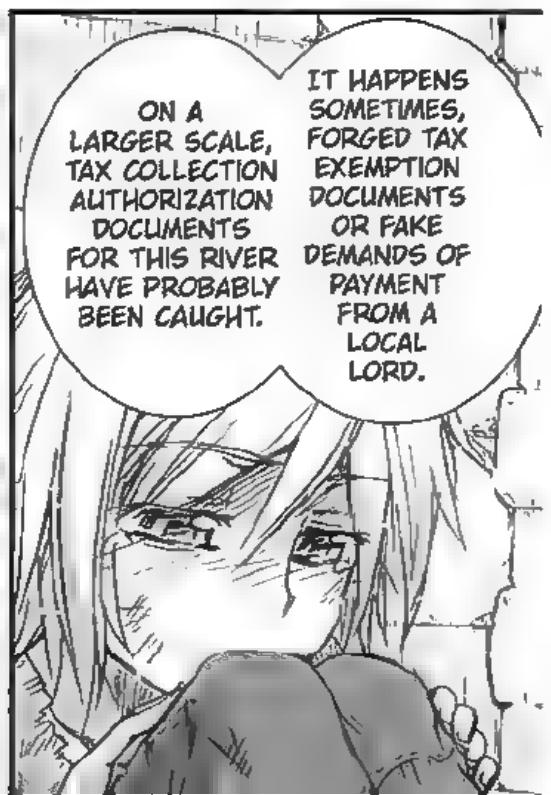
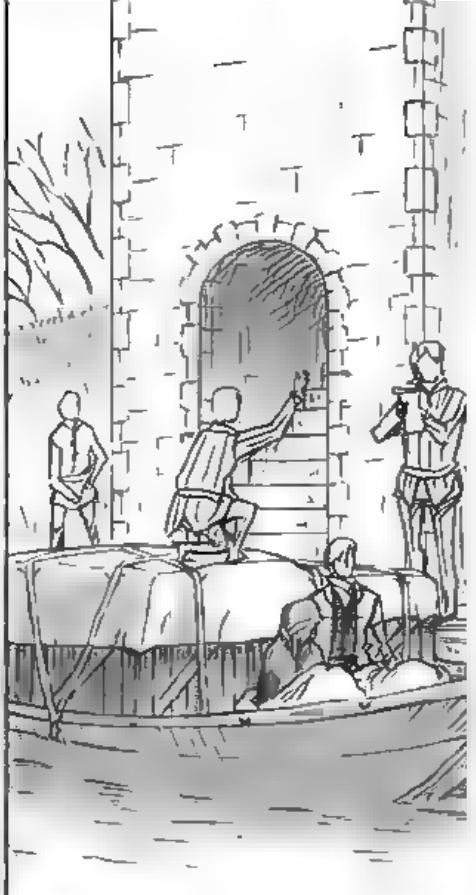
IT'S ONLY NATURAL TO PAY RENT.

FOR FOLKS LIKE ME, THE RIVER IS HOME.

HA HA HA!









YOU  
THINK ME  
UNFEELING,  
DO YOU?



HE'LL LEARN  
SOMETHING  
FROM THIS.



PER-  
HAPS,  
BUT...

AS I  
RECALL,  
WHEN YOUR  
OWN AVARICE  
CAUSED YOU TO  
STUMBLE, YOU  
WALKED ALL  
OVER THE CITY,  
DESPERATE  
FOR AID.



...I WAS STILL  
THE ONE DOING  
THE WALKING.



THAT'S  
ENOUGH  
FROM YOU,  
RUNT!

LOOKS  
LIKE HE'S  
SEEKING  
HELP.

SFX: JITA BATA (FLAIL)

MAS-  
TER!

INTO  
THE  
RIVER  
WITH YOU!

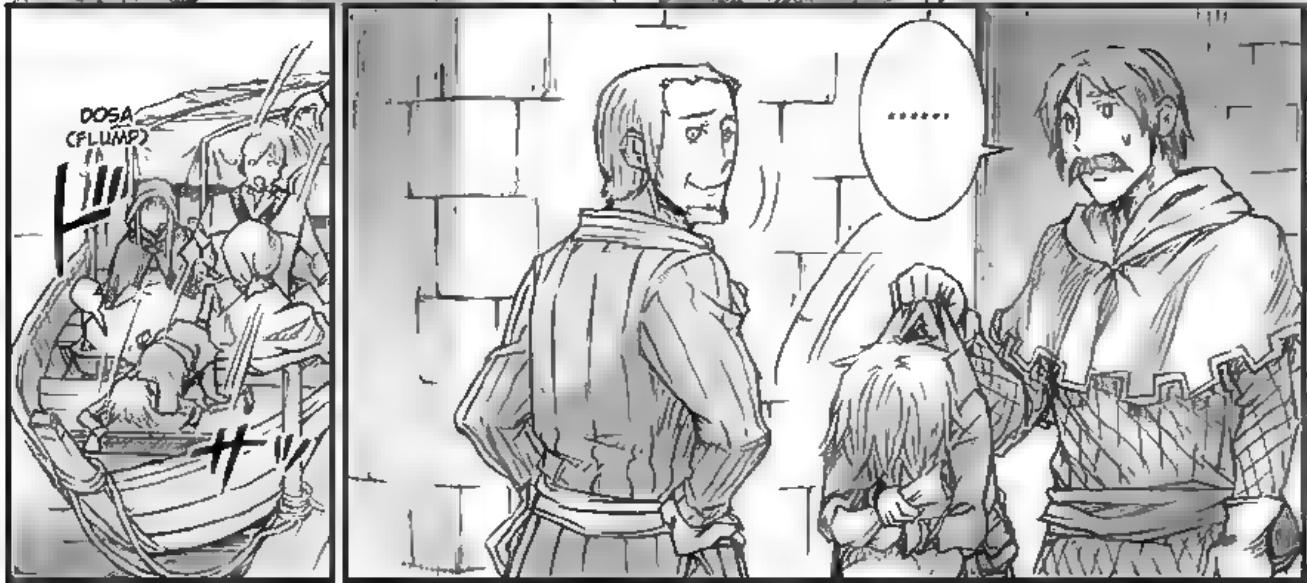
HOLD  
THERE A  
MOMENT.

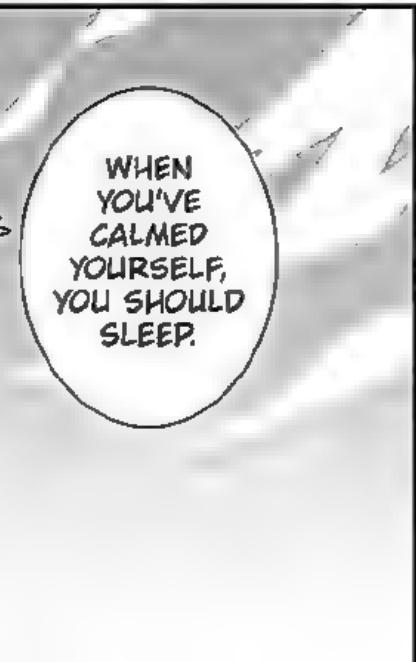
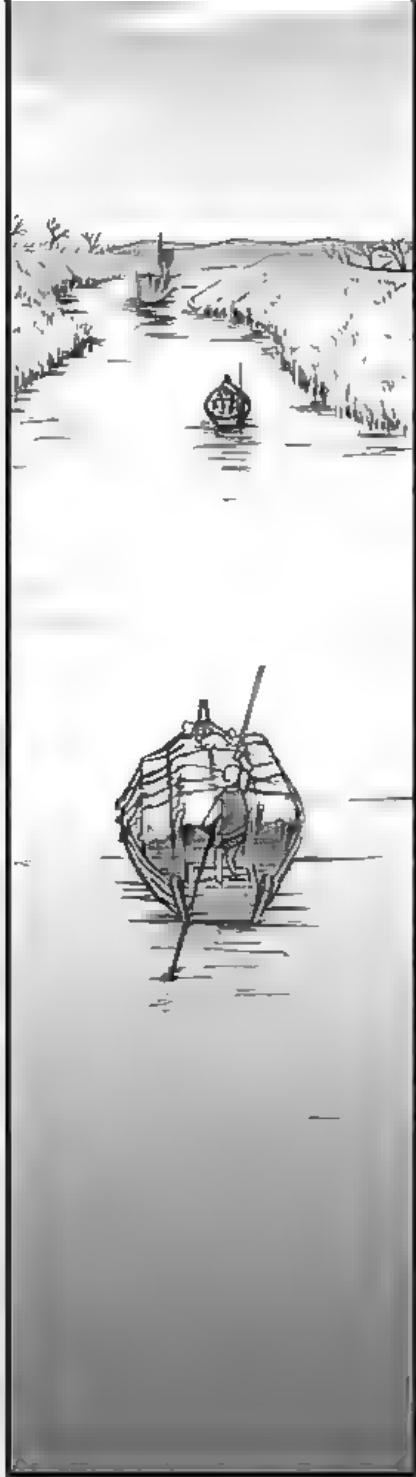
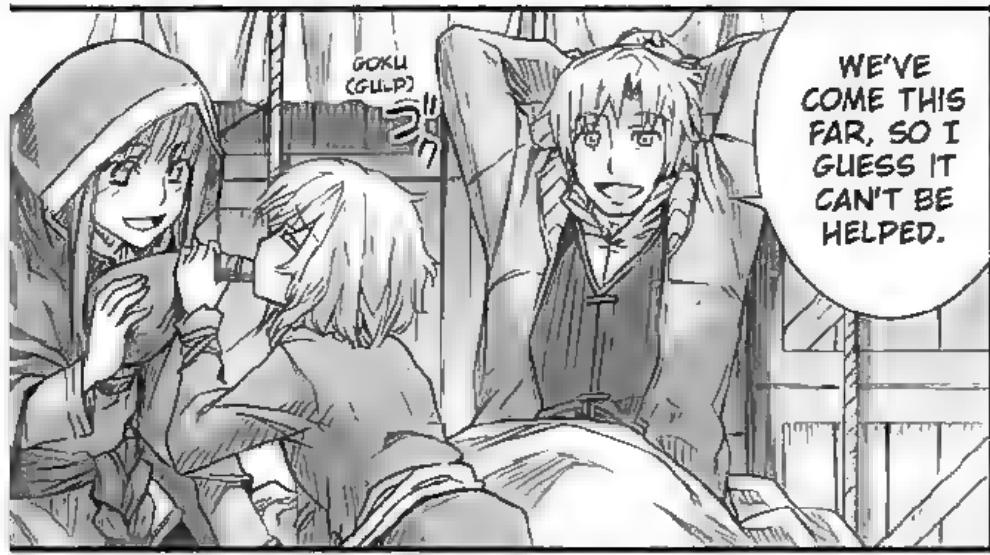
YOU  
WON'T  
GET  
AWAY  
WITH  
IT!

SULLYING  
THE NAME  
OF DUKE  
DIEJIN  
AT HIS  
CHECK-  
POINT!



WHA!?











WELL,  
SO LONG AS  
THE EXTRA  
FARE GETS  
PAID, ANYONE'S  
MORE THAN  
WELCOME  
ABOARD!



AH,  
ER...  
RIGHT.



I SUPPOSE  
THAT PUTS  
AN END  
TO YOUR  
GROOMING  
FOR A  
WHILE.

# SPICE & WOLF

THANK  
YOU...  
TRULY,  
THANK  
YOU.

BY THE  
BLESSING OF  
SAINT LAMBARDO'S  
OR PERHAPS THE  
GODDESS OF THE  
HARVEST, THEY'D  
ADDED THE BOY TO  
THEIR PARTY. AND  
HE MUST HAVE  
BEEN TIRED...

...FOR HE SLEPT  
NEARLY A FULL  
DAY BEFORE  
AWAKENING AND  
INTRODUCING  
HIMSELF.

MY  
NAME'S...  
MMPH...  
TOTE  
COL.

I WAS A  
STUDENT IN A  
TOWN CALLED  
AQUENT... BUT  
I RAN OUT  
OF MONEY.





MORE THAN HALF OF THEM AREN'T EVEN FORGERIES.

ABOUT THESE PAPERS....

HE'S FAMOUS AROUND HERE.

WH-

GAKU (GLOOM)

THIS KIND OF THING, I SEE IT ALL THE TIME.

...THERE WERE SO MANY...

I CAN READ, BUT...

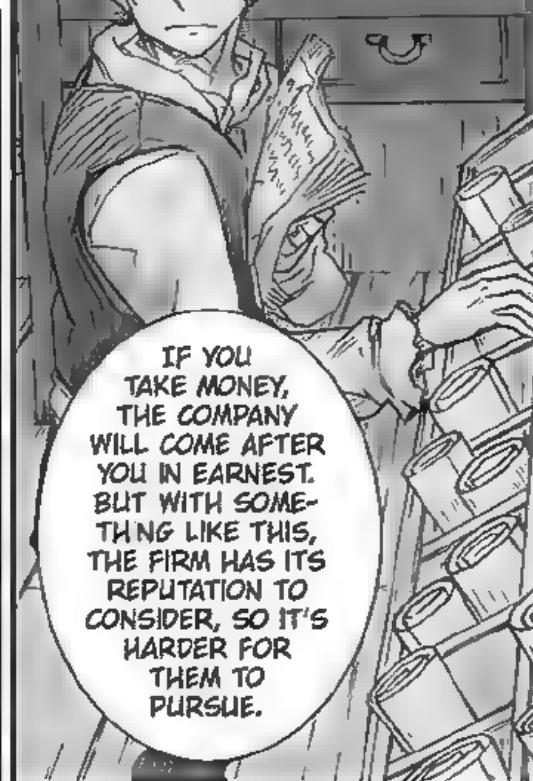
LOOK HERE, THERE ARE EVEN NOTICES OF PAYMENT SENT.

MOST OF THESE ARE DOCUMENTS STOLEN FROM SOME TRADING FIRM SOMEWHERE.

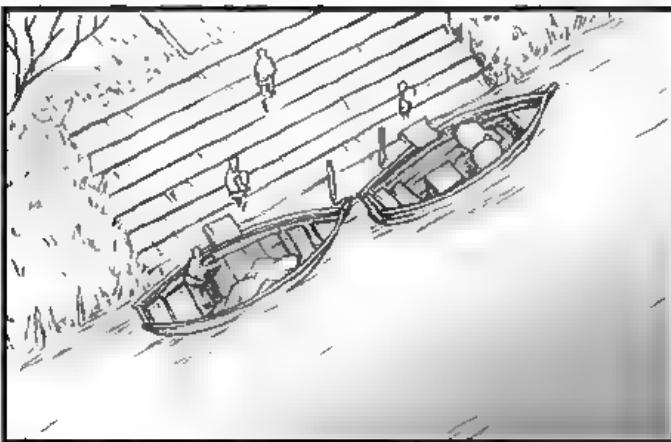
WH-WHAT DO YOU MEAN?

...AND PAPER'S ALWAYS USEFUL, SO THEY'VE BEEN PASSED AROUND FROM ONE MERCHANT TO THE NEXT, NEVER GETTING THROWN AWAY.

THESE PAPERS AREN'T GOOD FOR DRAWING ANY MONEY, BUT THEY'RE GOOD FOR GETTING A LAUGH AMONG MERCHANTS...







T-  
TWENTY  
LITE,  
THEN...



I HEARD  
SOMEWHERE  
THAT THE MORE  
EARNEST THE  
MAN, THE  
EASIER A  
MARK HE  
MAKES.

AHEM!

GASA  
(SHFF)

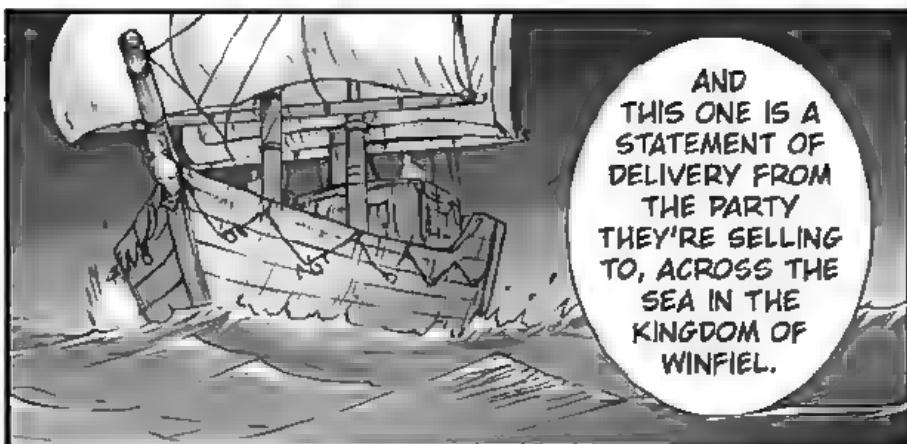
H H  
OH,  
INDEED.  
TO GET  
TAKEN IN  
THE WAY  
HE WAS,  
HE WOULD  
HAVE TO  
BE.

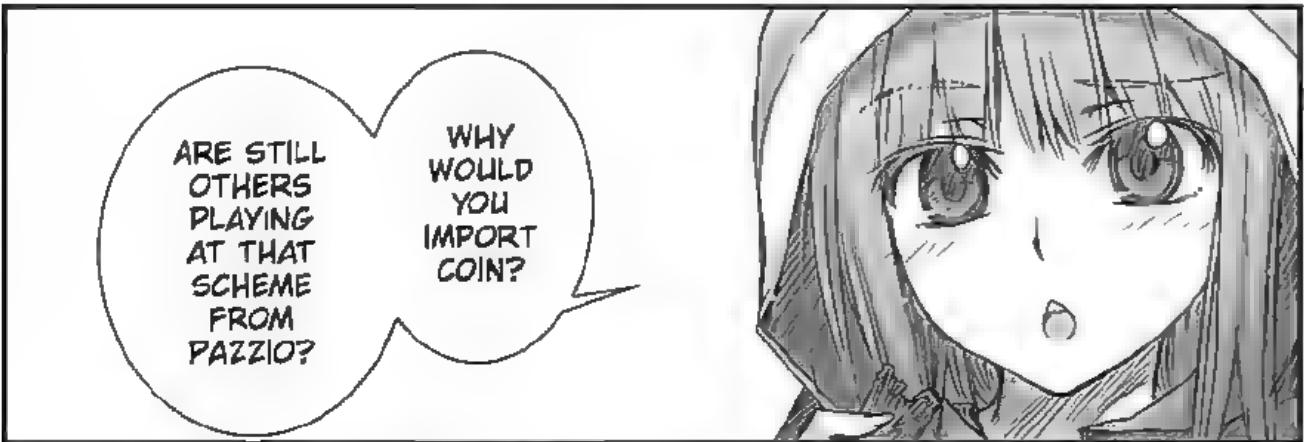
THAT BOY,  
HE'S QUITE  
EARNEST.

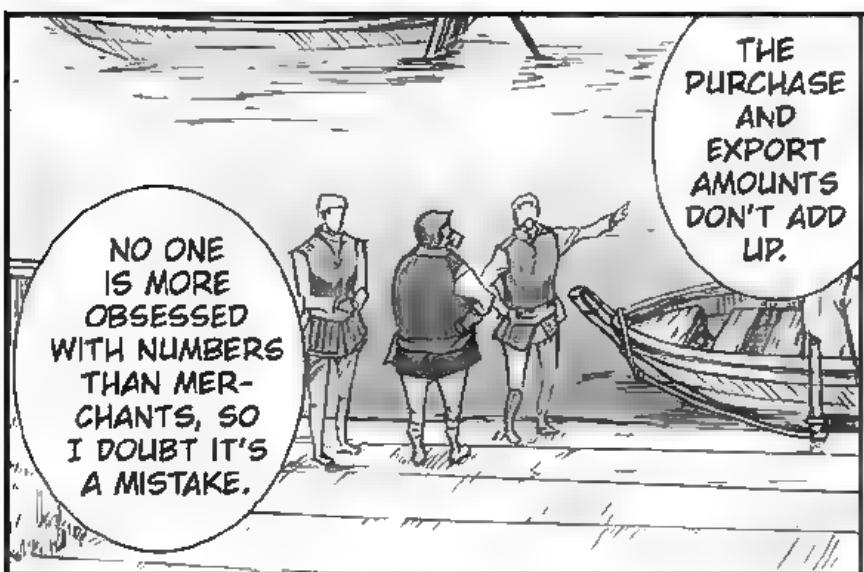
SO...HAVE  
YOU FOUND  
ANYTHING OF  
INTEREST?

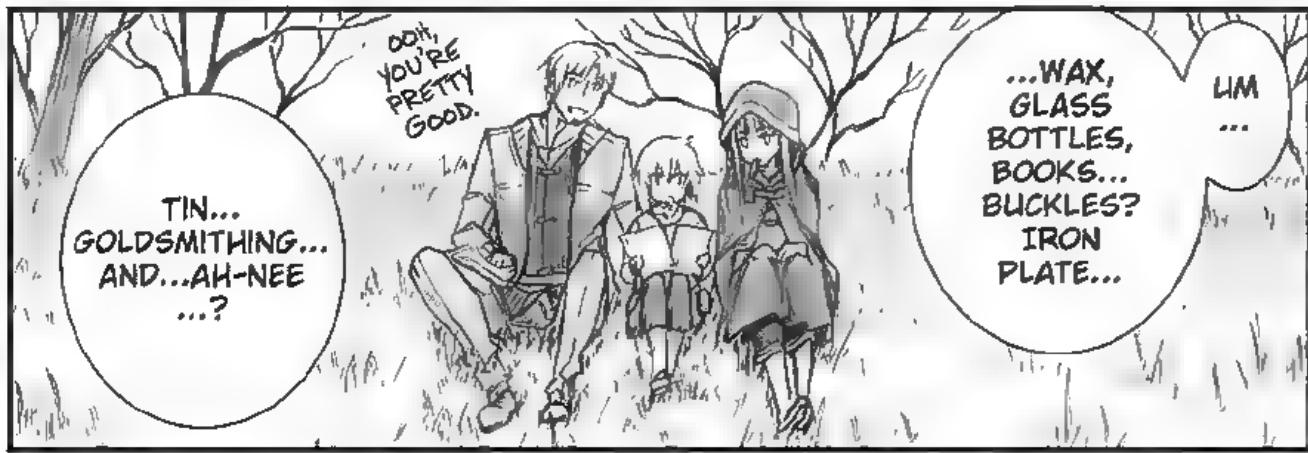
...A FEW  
THINGS, I  
SUPPOSE.

PAKU  
(NIP)

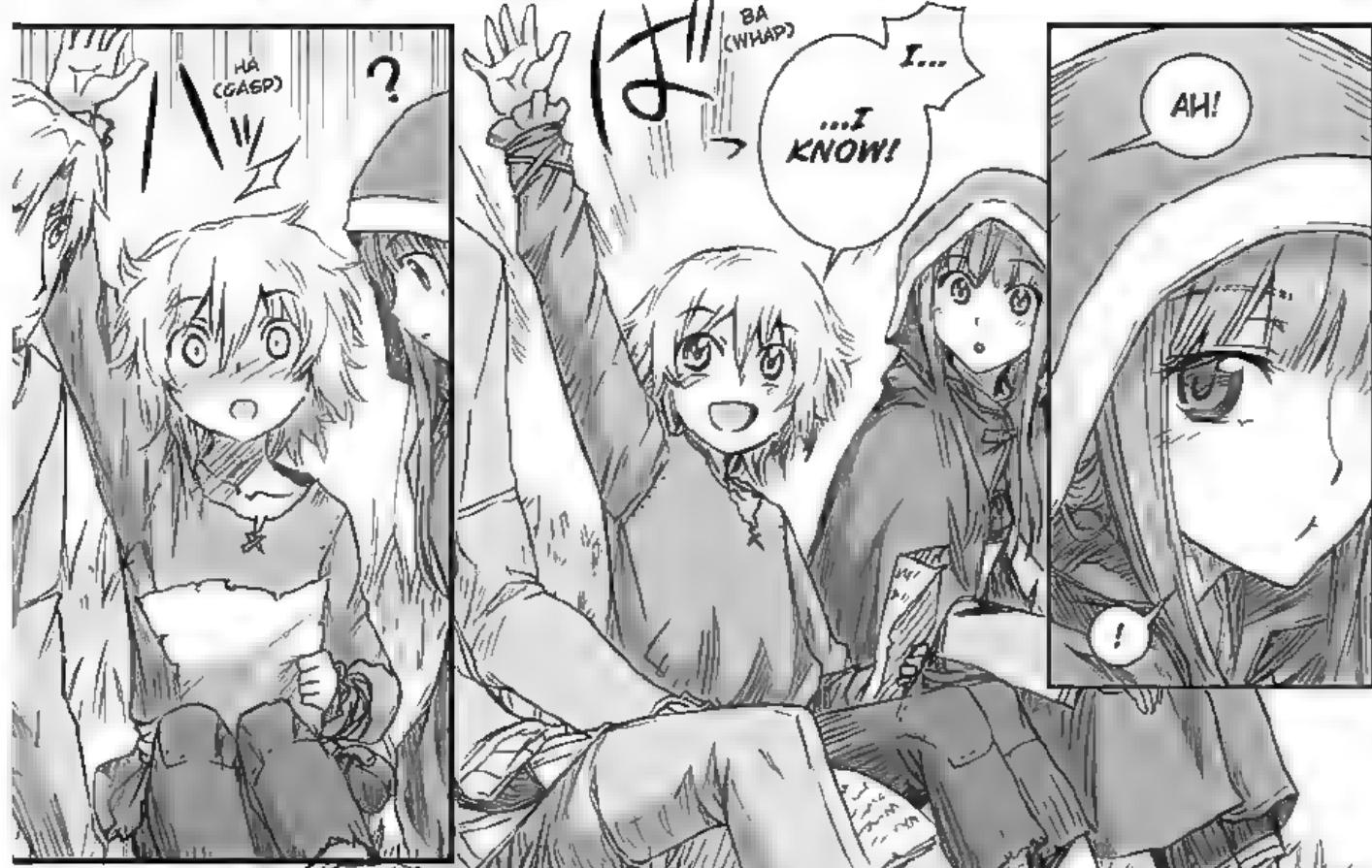








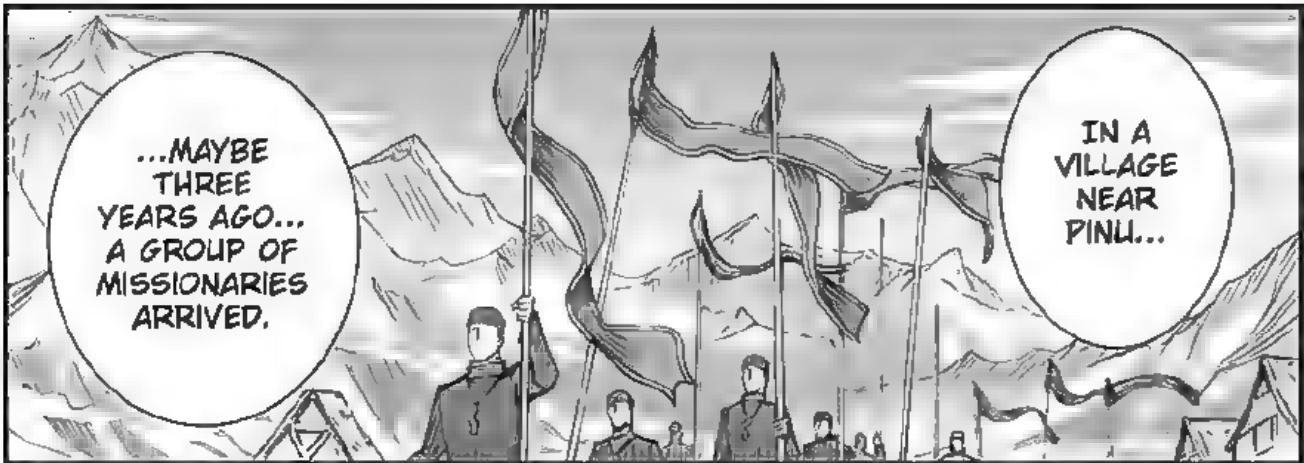














ABOUT  
THAT ENI  
COIN WE  
WERE  
JUST  
SPEAKING  
OF...

GUSH  
(SNIFF)

I CAN'T  
REALLY HELP  
YOU OUT WITH  
YOUR MONEY  
PROBLEMS  
RIGHT NOW,  
BUT...

OH!  
N-NO,  
THAT'S NOT—

IT'S  
ALWAYS  
NICER TO  
TRAVEL FREE  
FROM WORRY,  
AFTER  
ALL.

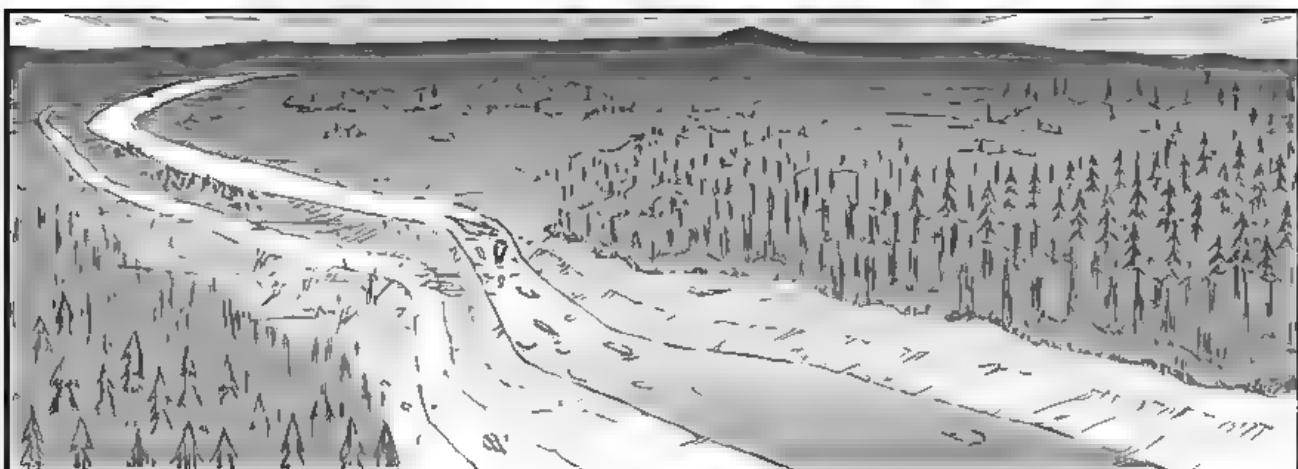
REALLY?

...IF YOU CAN  
SOLVE THE  
MYSTERY OF  
THE MISSING  
CHESTS,  
THERE MIGHT  
BE A REWARD  
IN IT FOR  
YOU.

WHY DON'T  
YOU THINK IT  
OVER TOO?  
YOU LIKE USING  
YOUR HEAD,  
RIGHT?

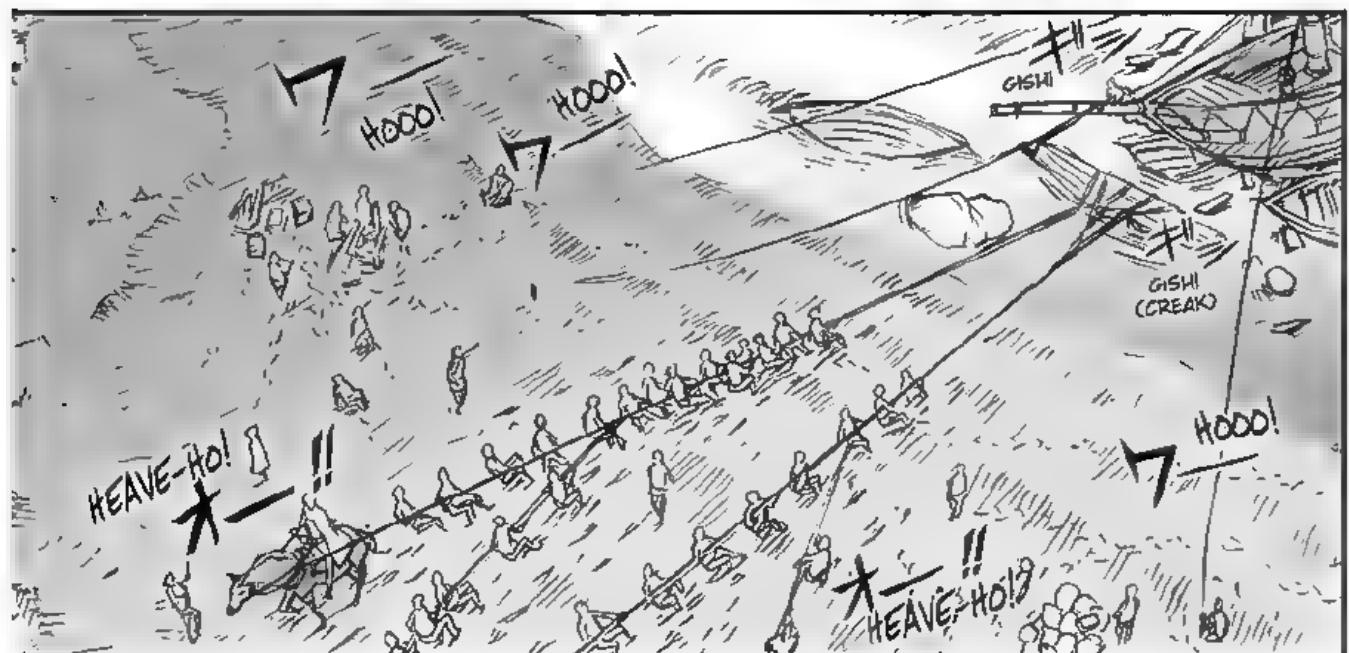
OH,  
THAT'S  
RIGHT.

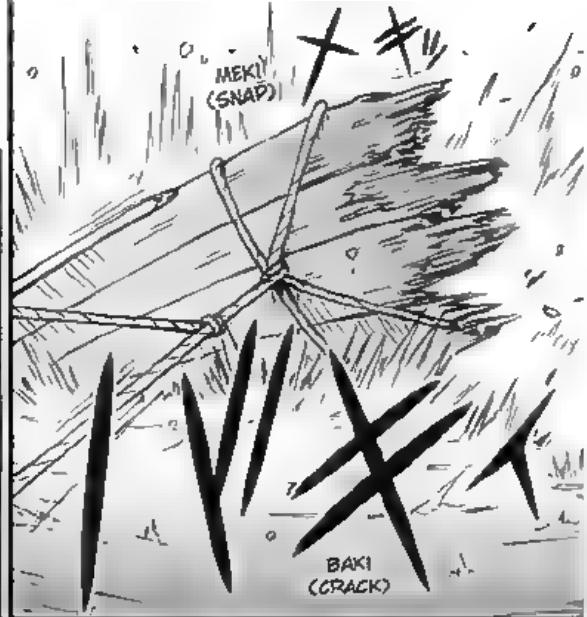






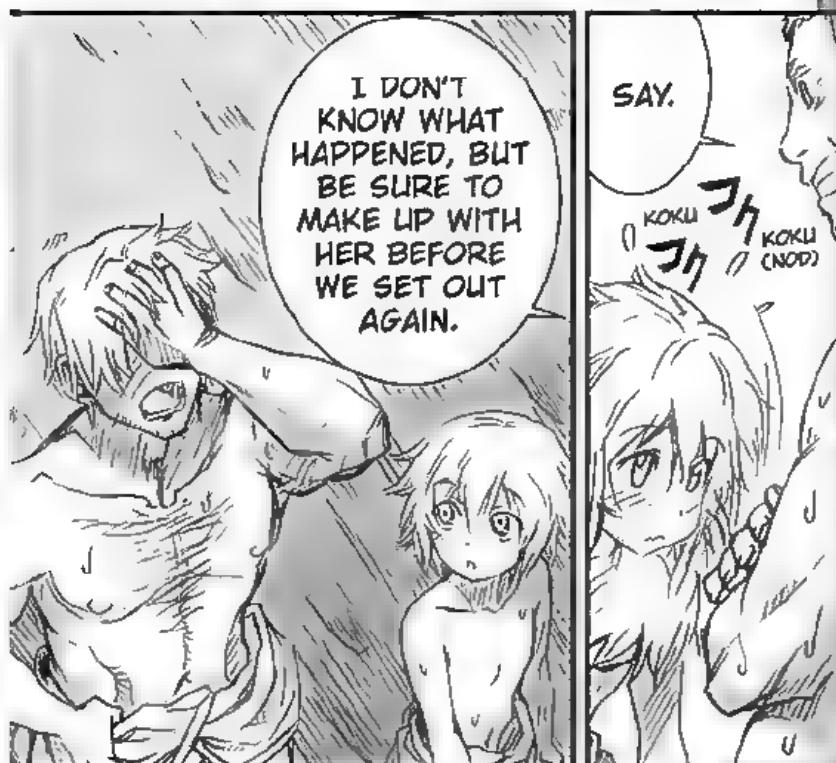


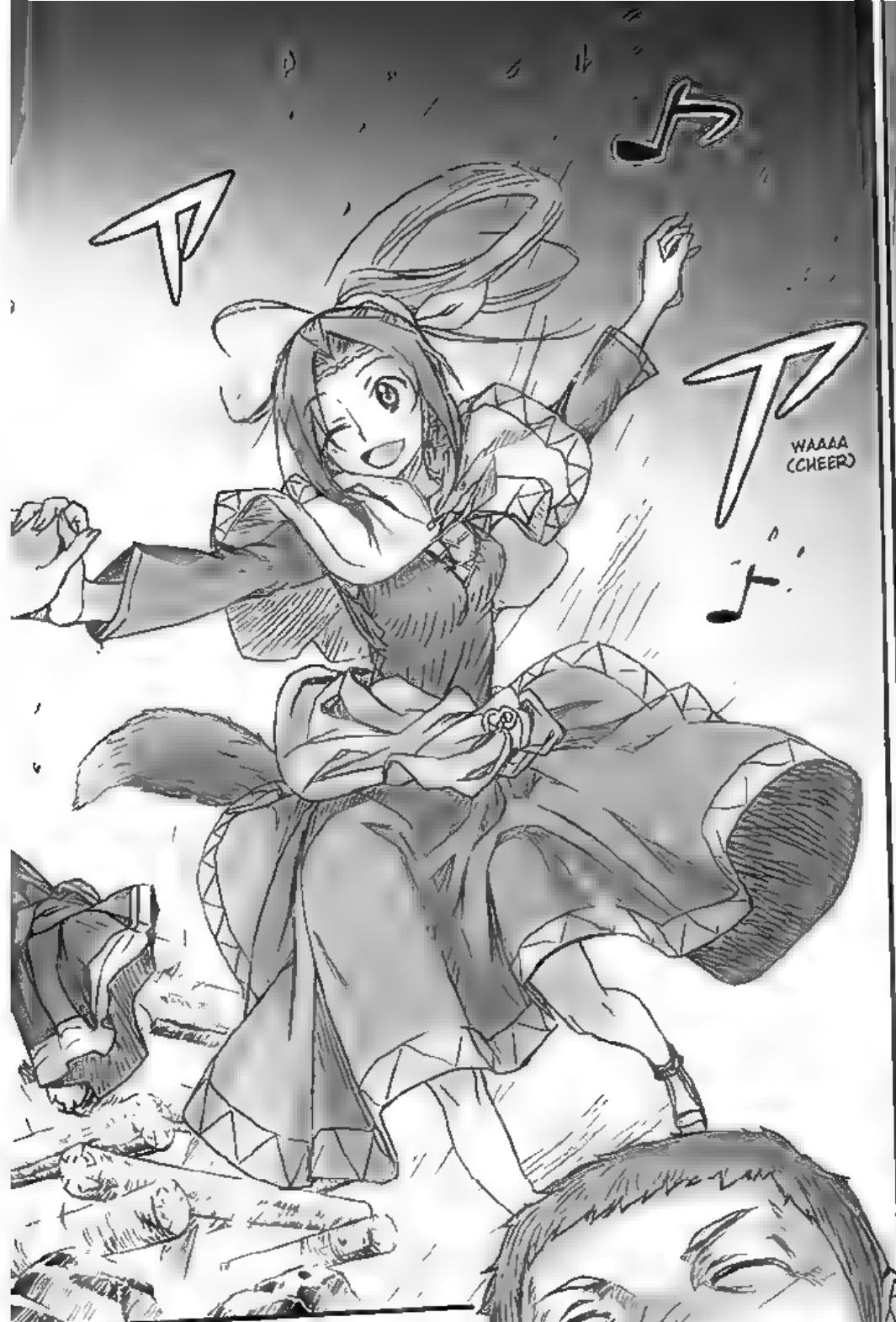




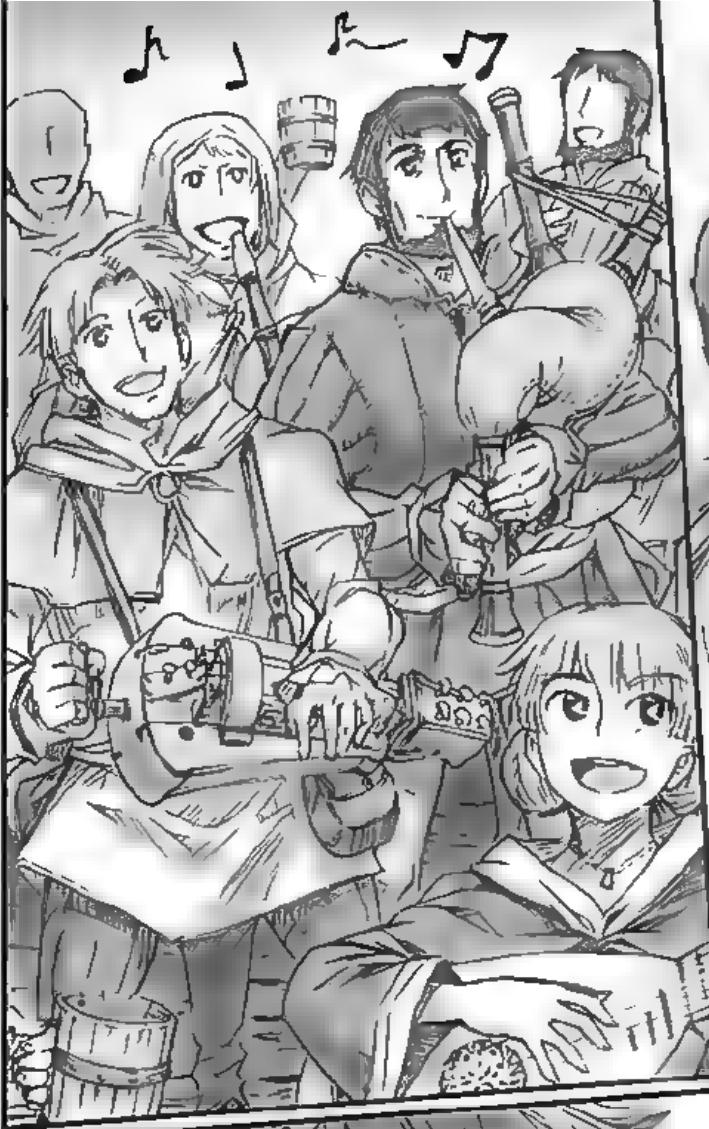














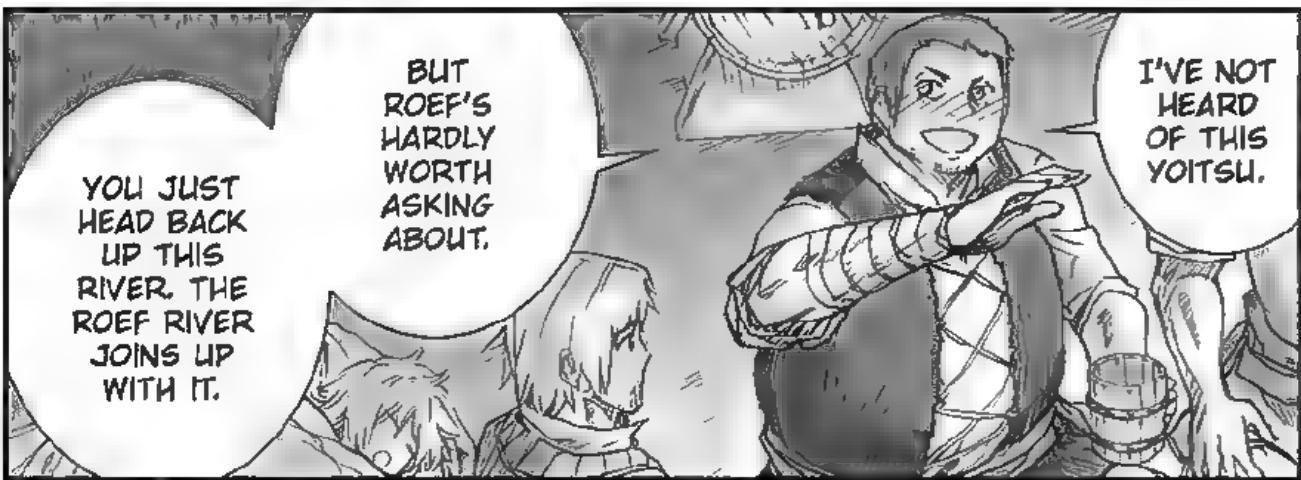


SPICE & WOLF



# SPICE & WOLF

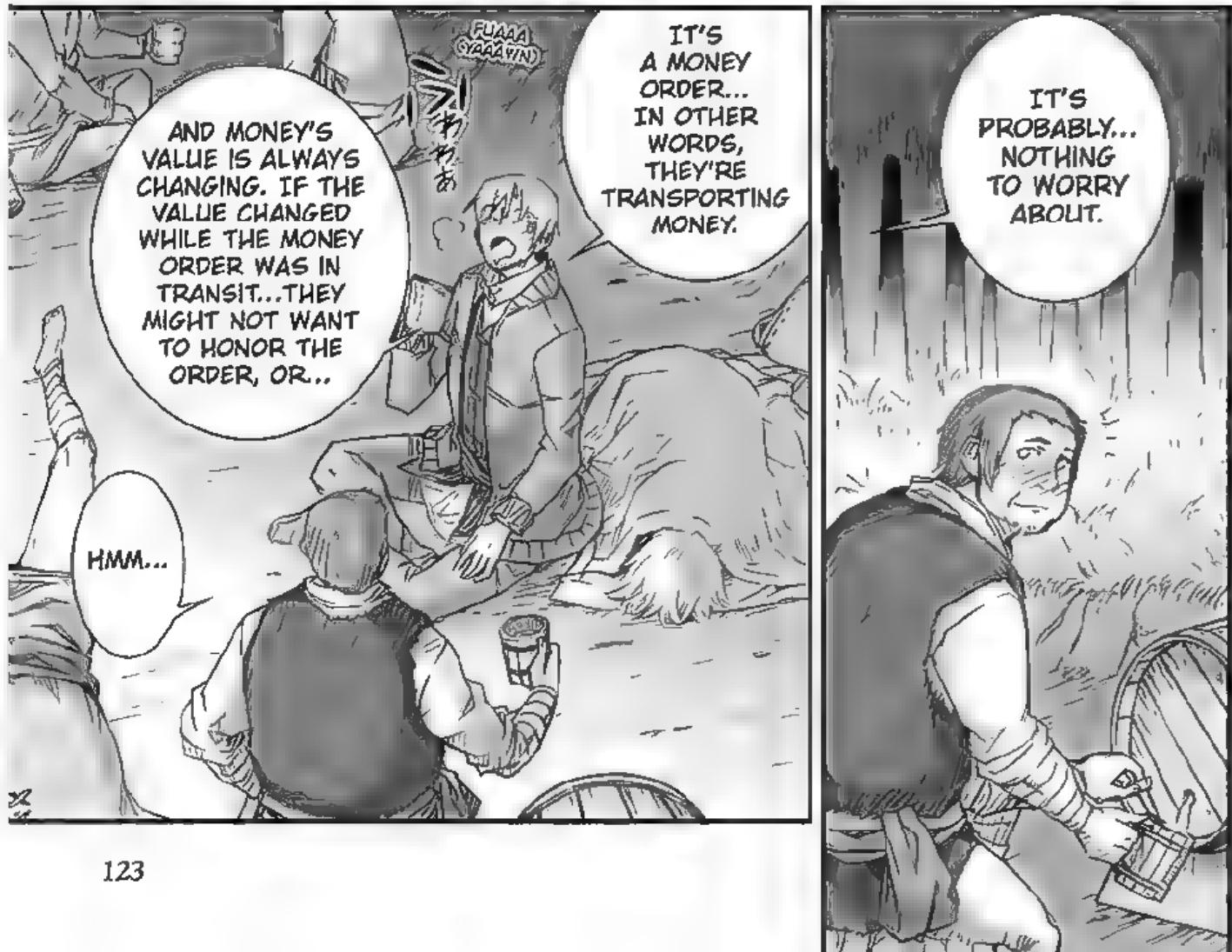
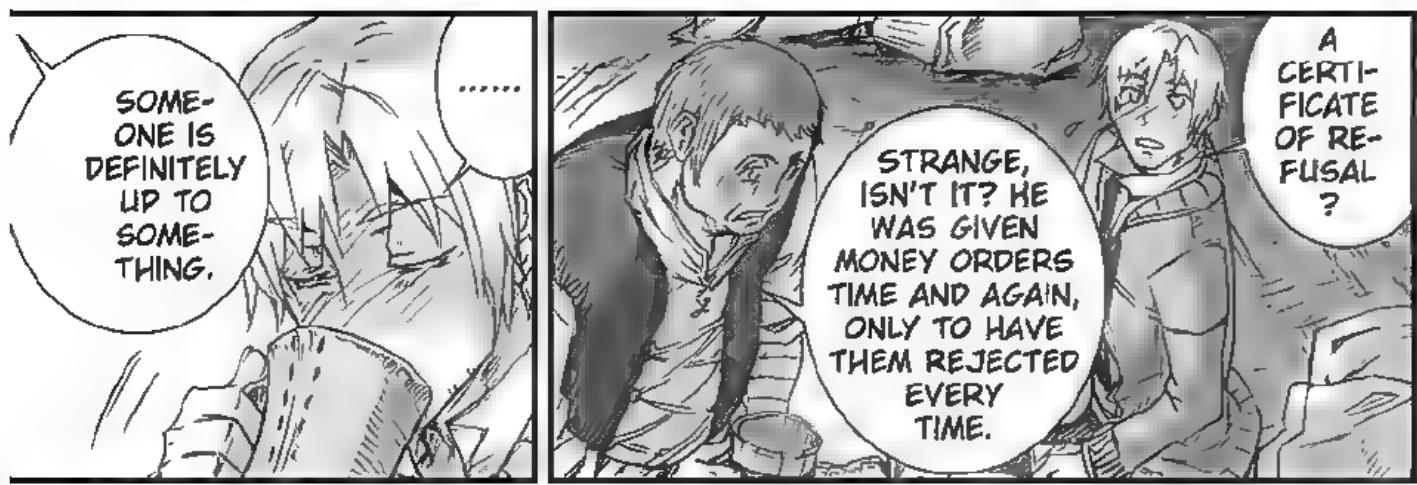








"MONEY ORDER: A WAY OF TRANSFERRING FUNDS BY PROOF OF LETTER OR STAMP WITHOUT MOVING COIN ITSELF"



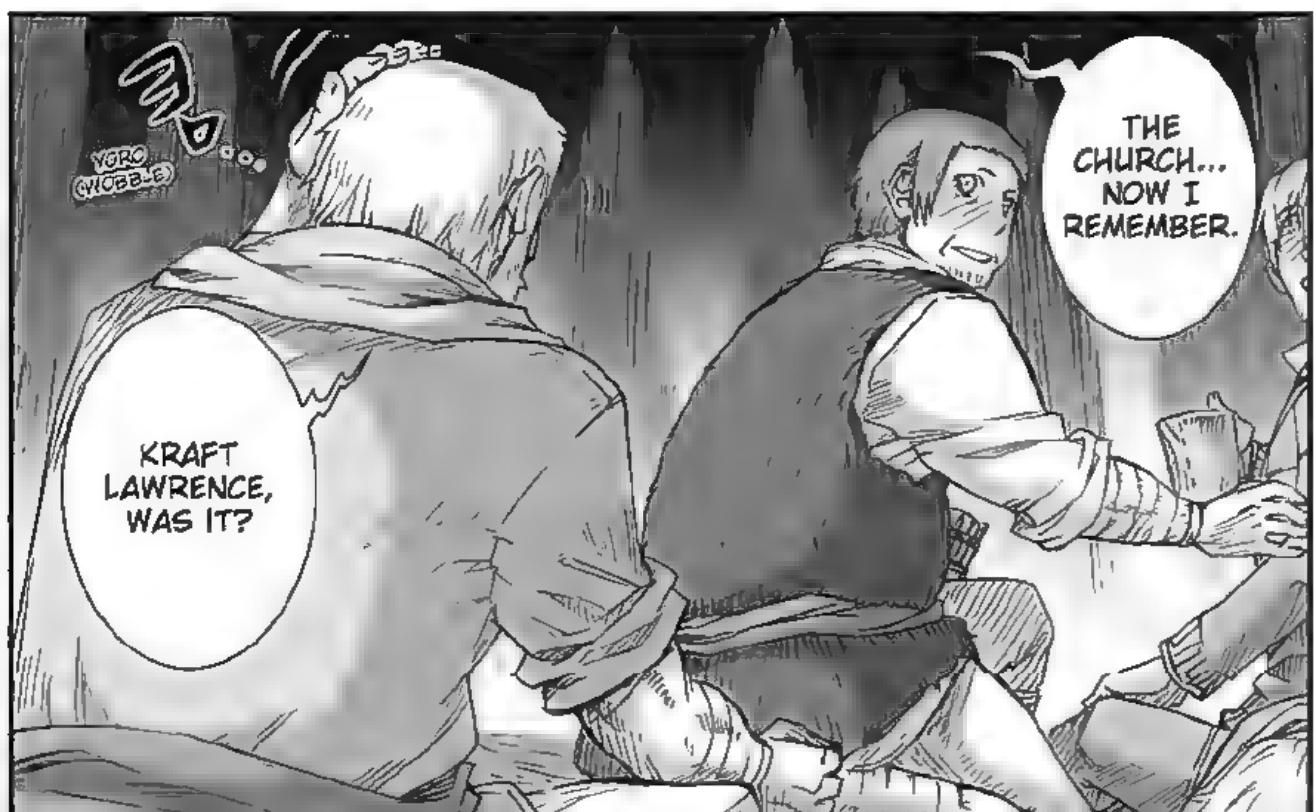


NADE  
NADE  
(PET)

GAK  
HA  
HA

IN-  
DEED!

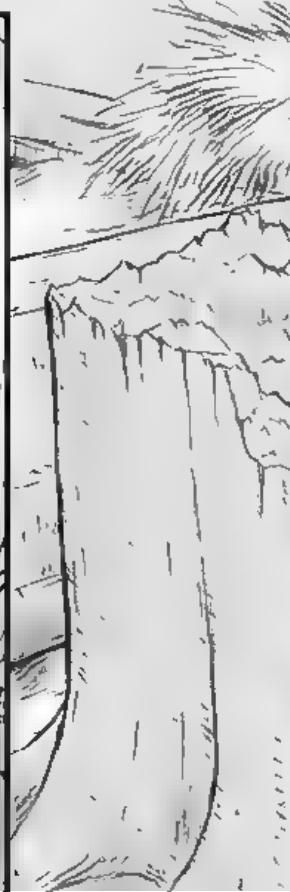
HE SAYS HE WANTS TO BE A CHURCH ELDER... IF YOU WANT HIM TO OWE YOU A FAVOR, NOW'S YOUR CHANCE.

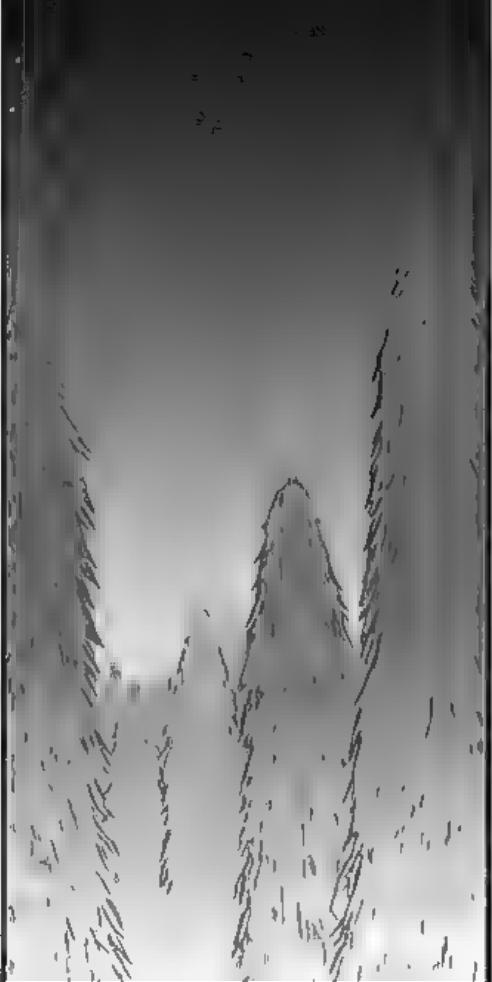
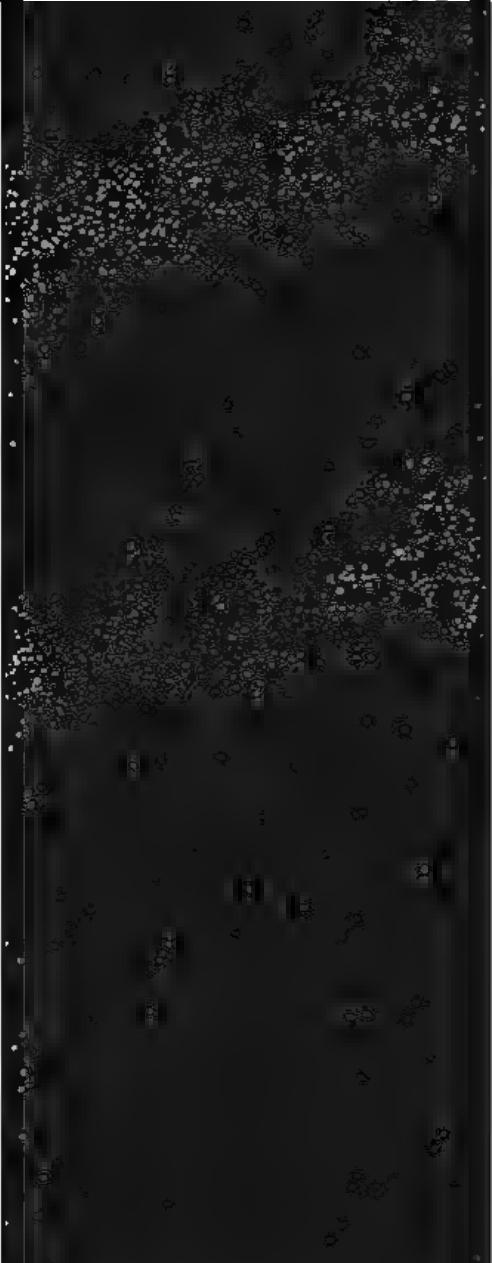




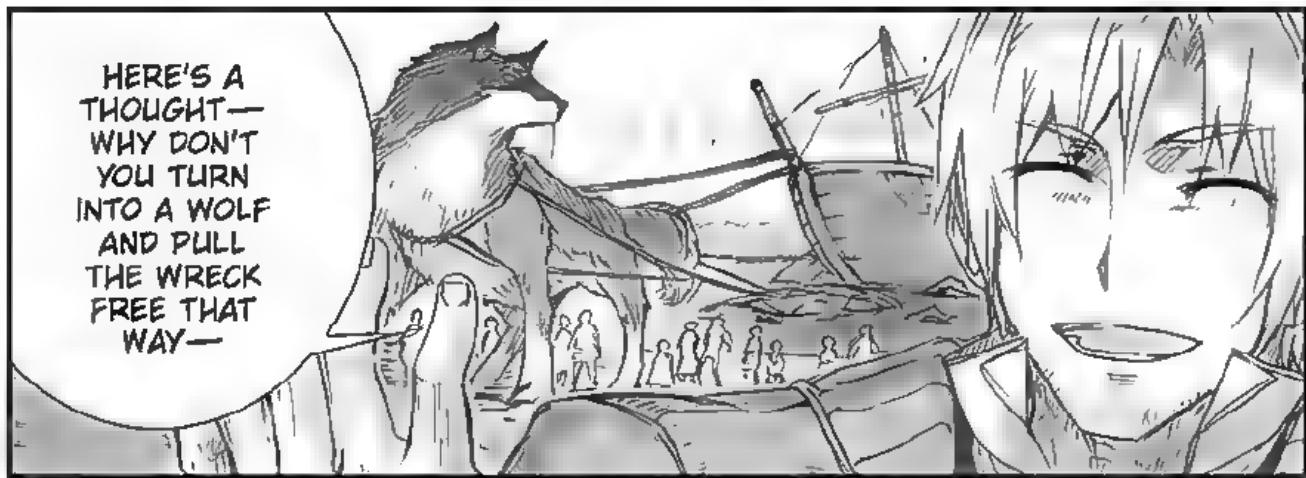


I'VE SEEN  
SOMETHING  
LIKE THAT,  
JUST ONCE...



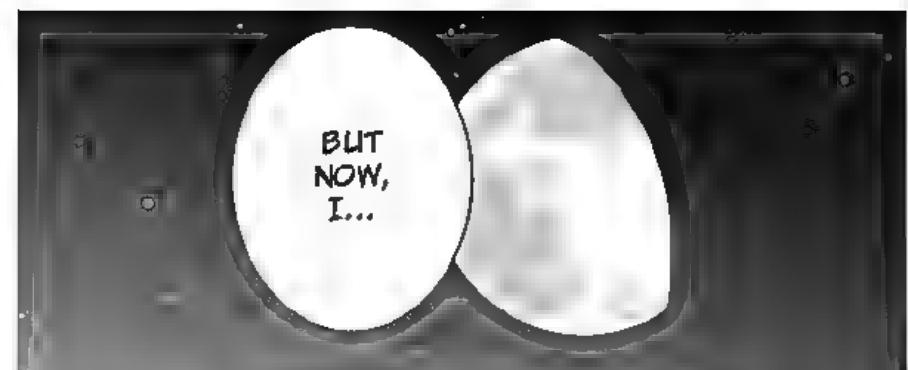


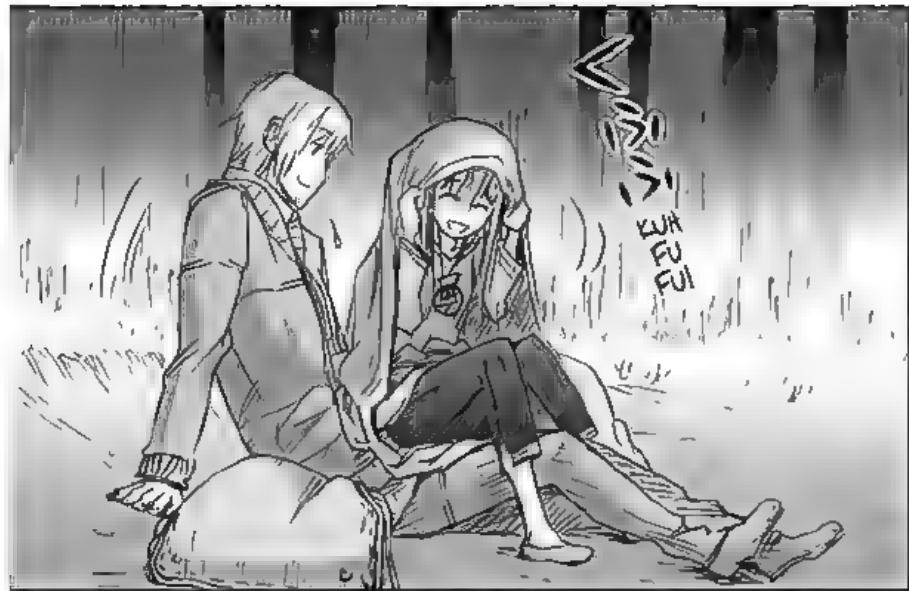














WOULD  
YOU GET  
OFF ME?  
I'M  
THIRSTY.

TRYING  
TO HOLD  
HER REINS  
IS JUST  
ABOUT  
HOPE-  
LESS.

HA  
(GASP)

BEING  
ON TOP  
DOES  
SUIT ME,  
I MUST  
SAY.

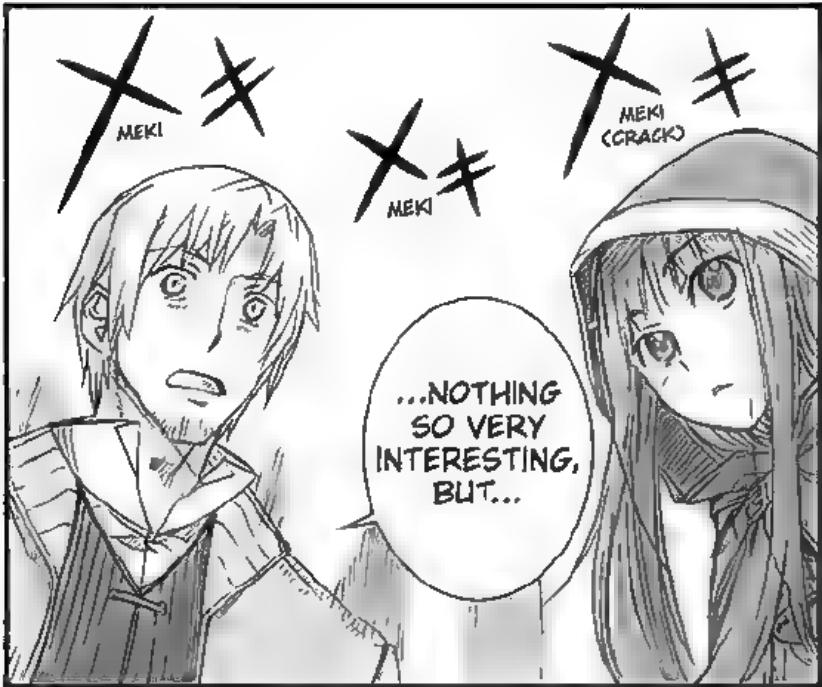


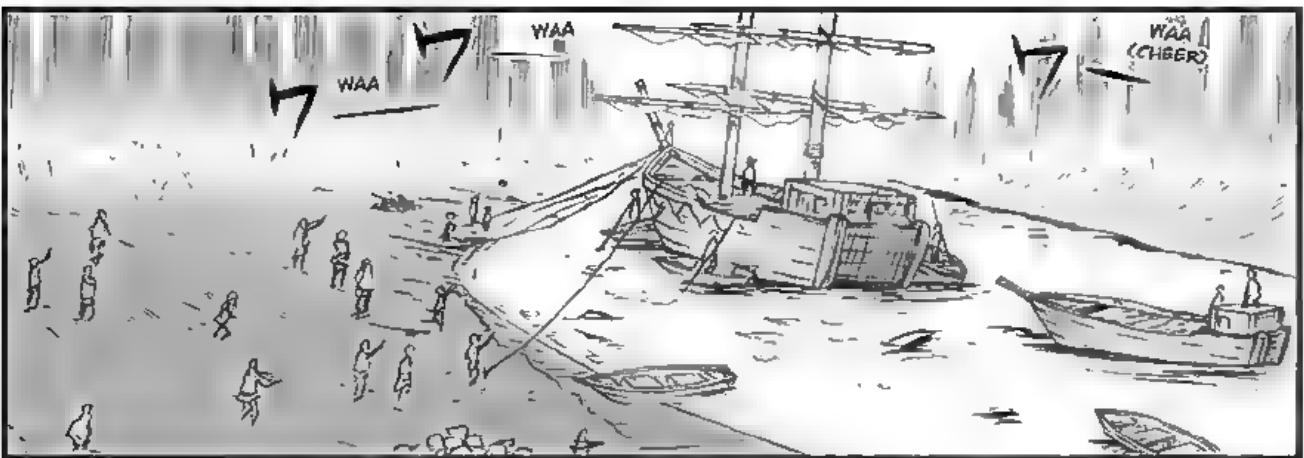
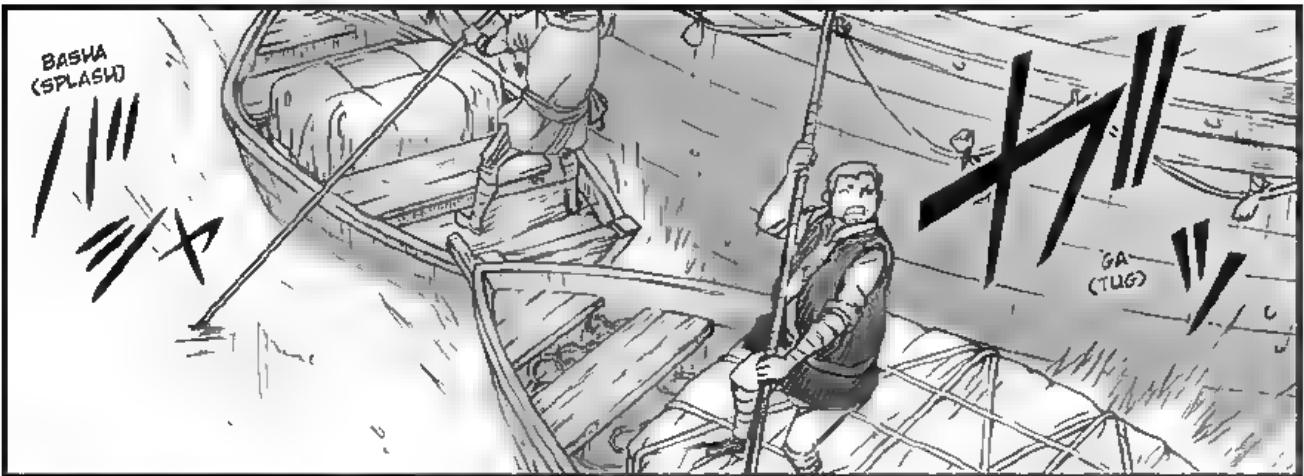














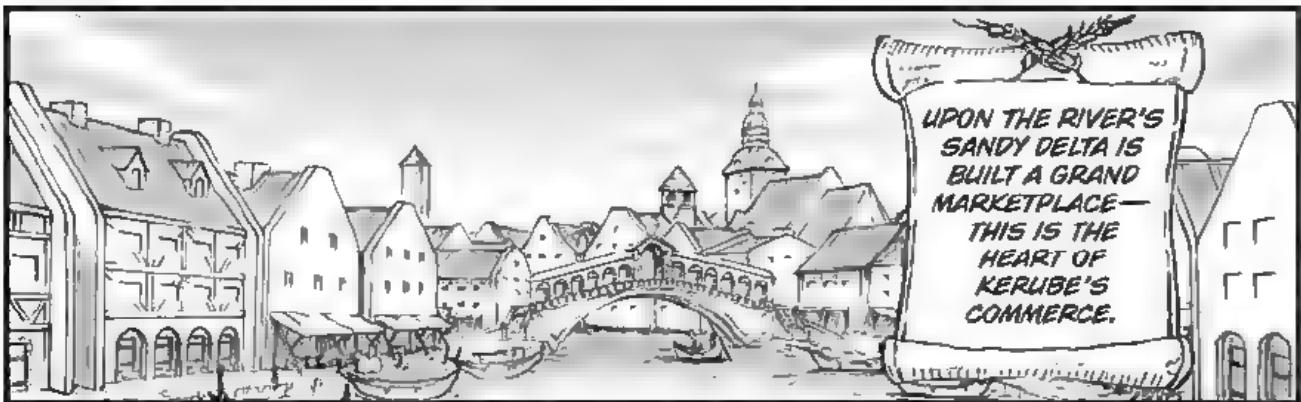
SPICE & WOLF



# SPICE & WOLF

THE PORT OF KERUBE IS A MEDIUM-SIZED TOWN SUPPORTED BY THE TRADE BETWEEN SEA AND RIVER.

GOODS COME AND GO FROM THE KINGDOM OF WINFEL ACROSS THE STRAIT ON INTO THE INTERIOR OF THE CONTINENT.



THE RESIDENTIAL DISTRICTS LAY TO THE NORTH AND SOUTH OF THE RIVER, AND THE INHABITANTS OF EACH FEEL AS IF THEY LIVE IN A DIFFERENT TOWN FROM THE OTHERS...



# SPICE & WOLF







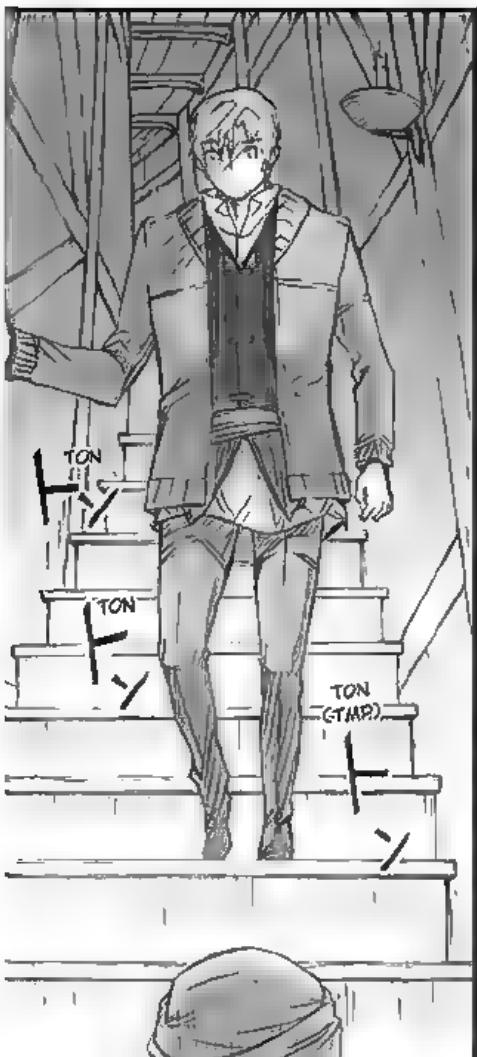


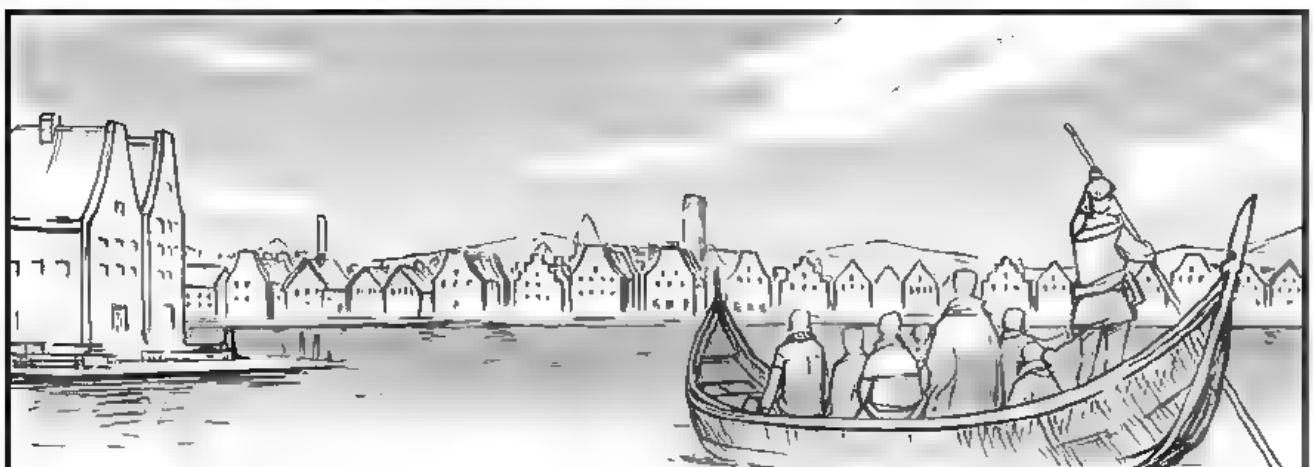
YES,  
ACCORDING  
TO RAGUSA'S  
FRIEND...

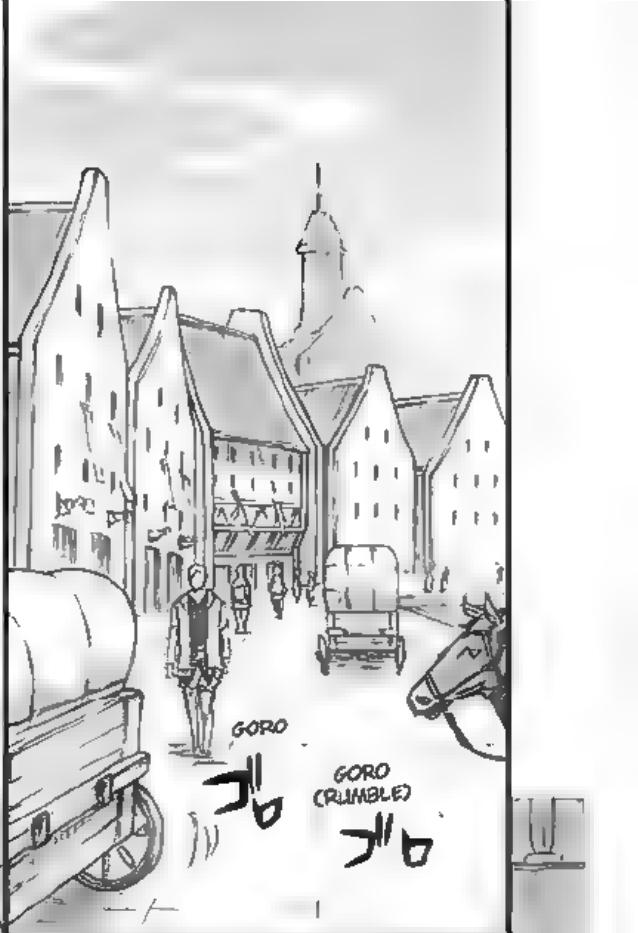


GUSU  
(SNIFF)

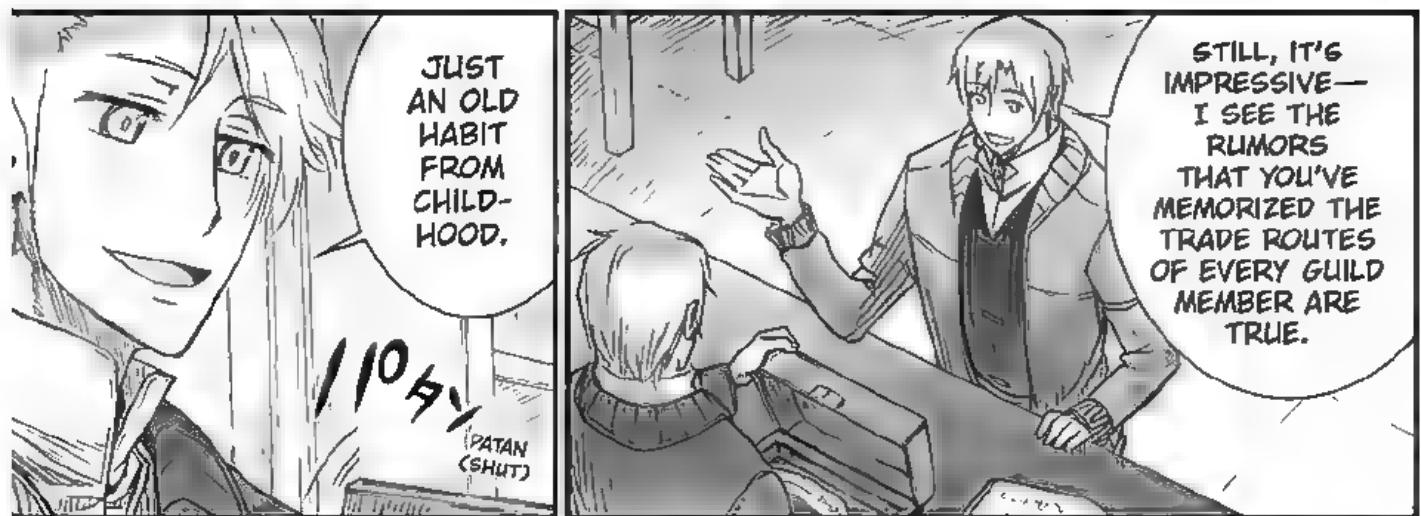
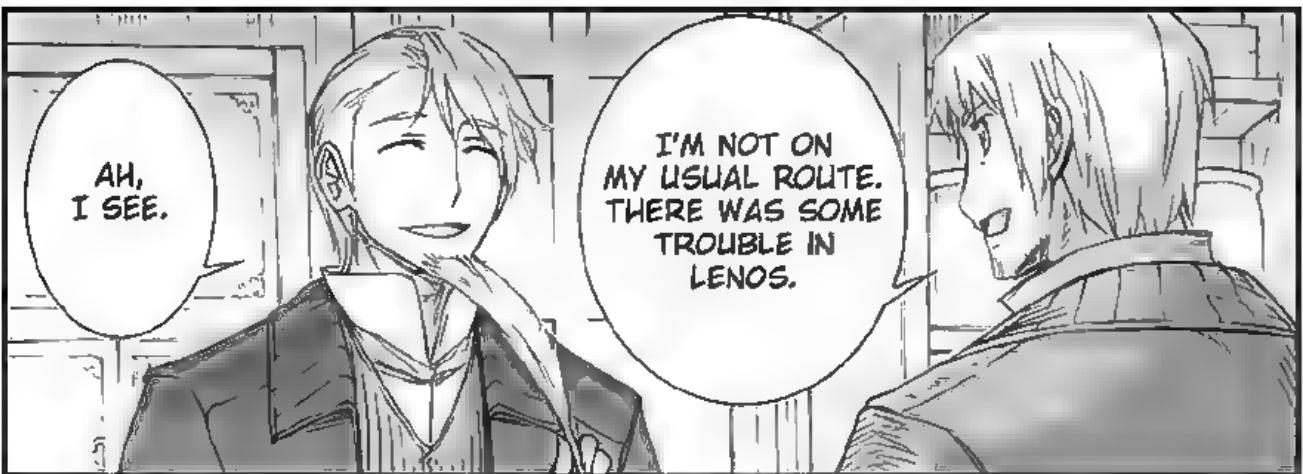




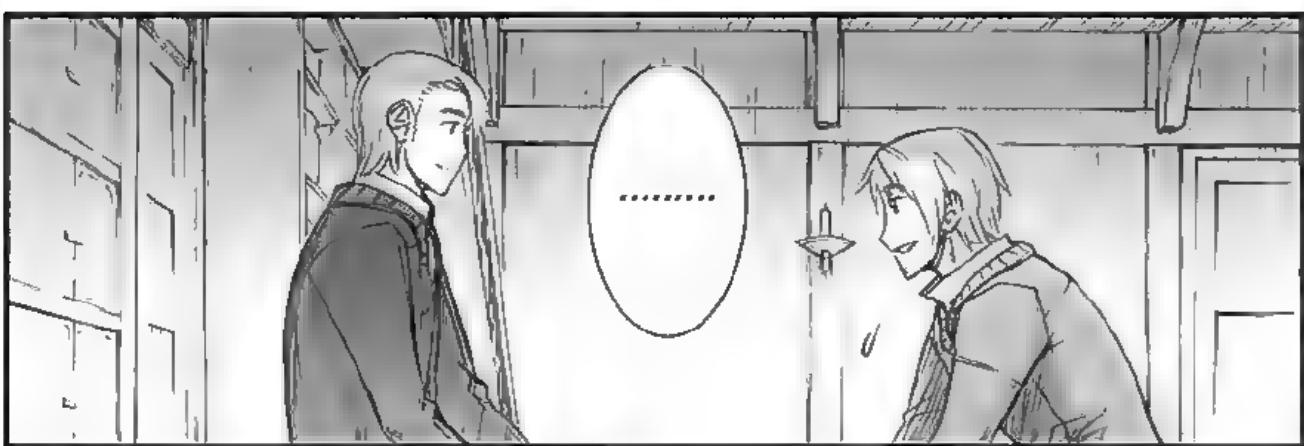




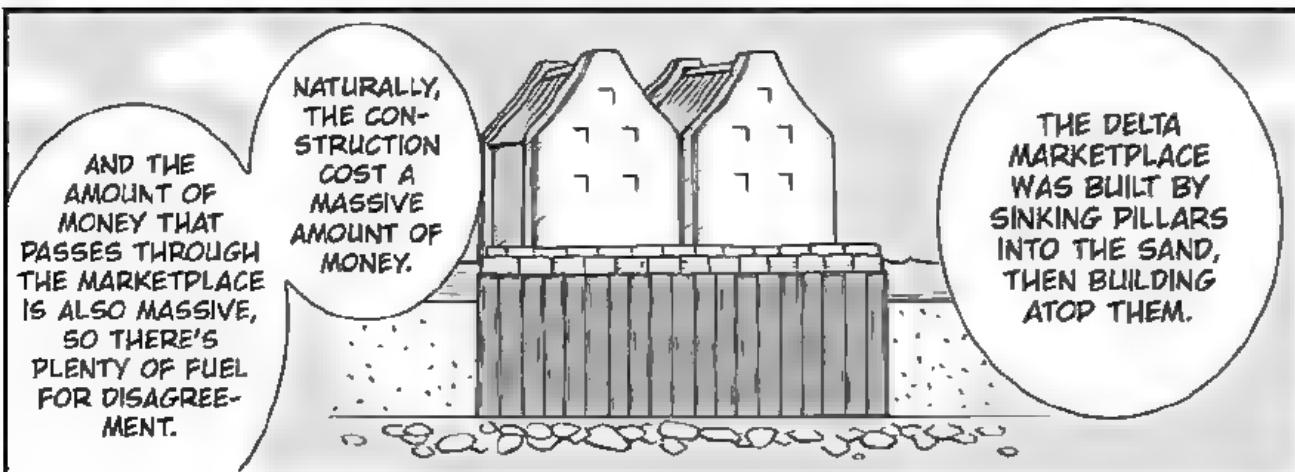


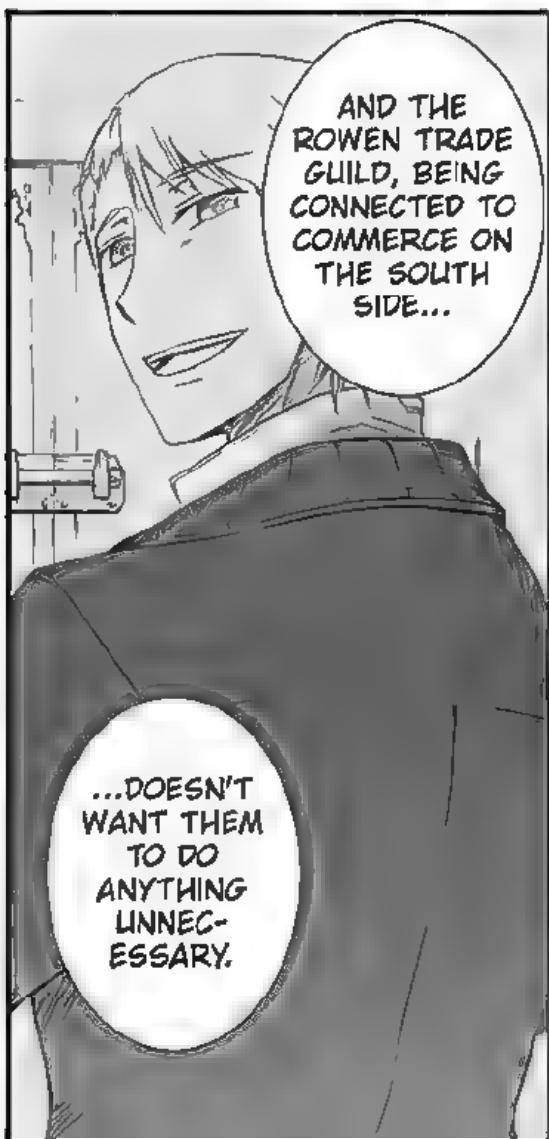


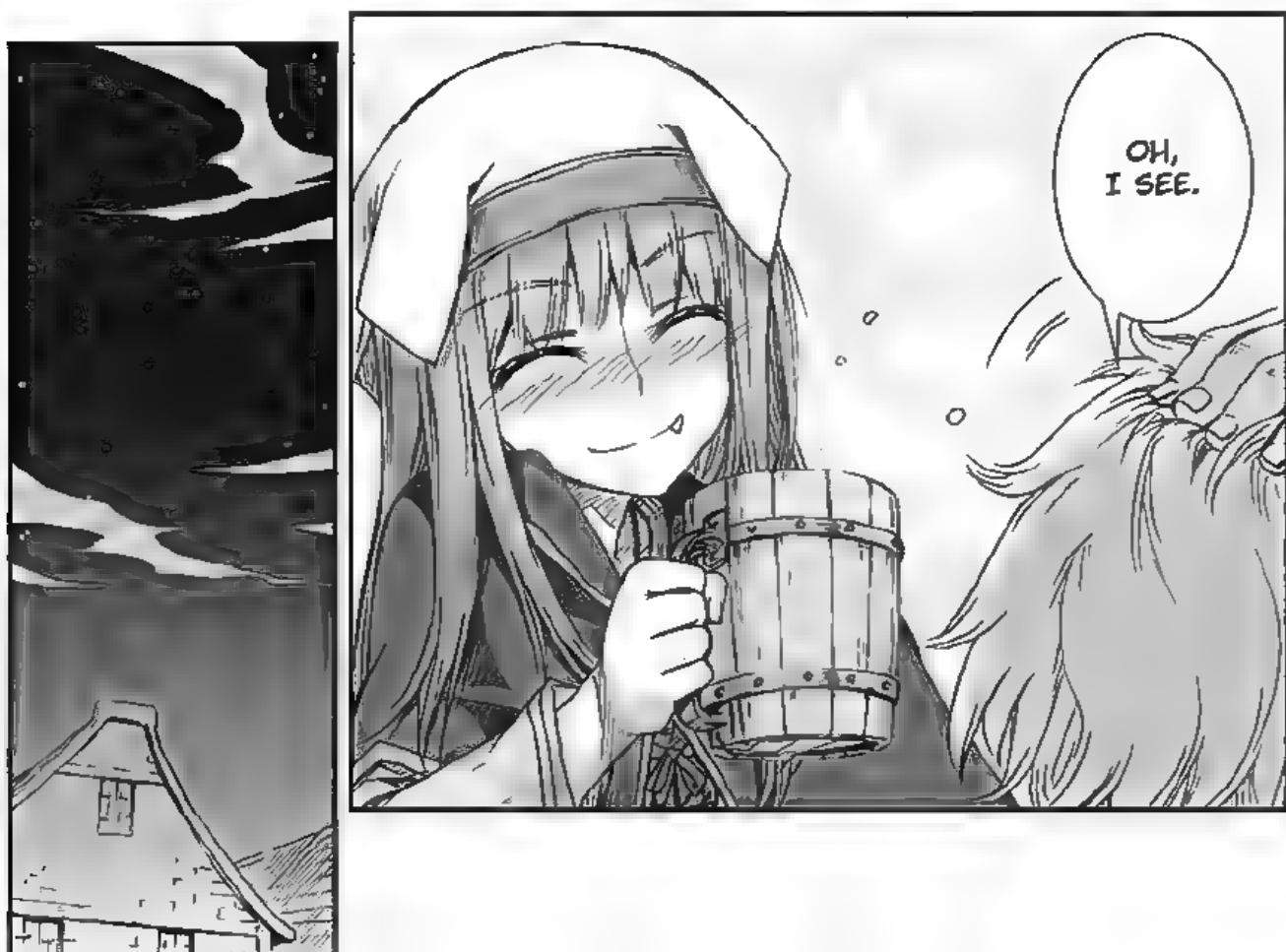




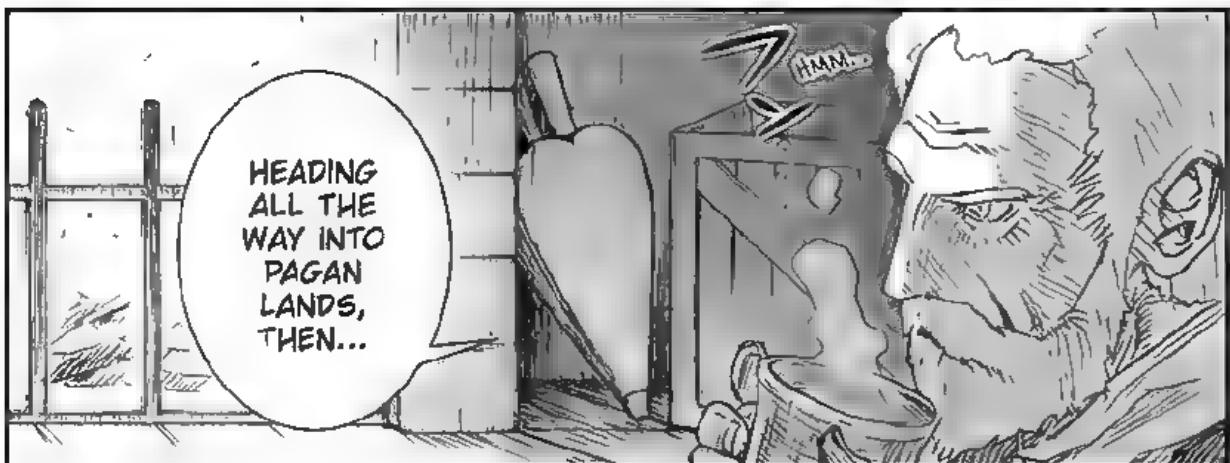
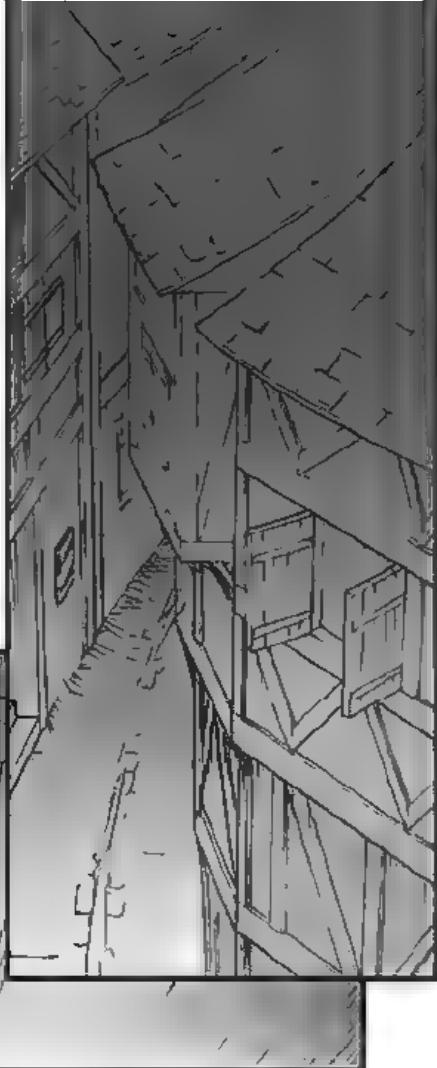




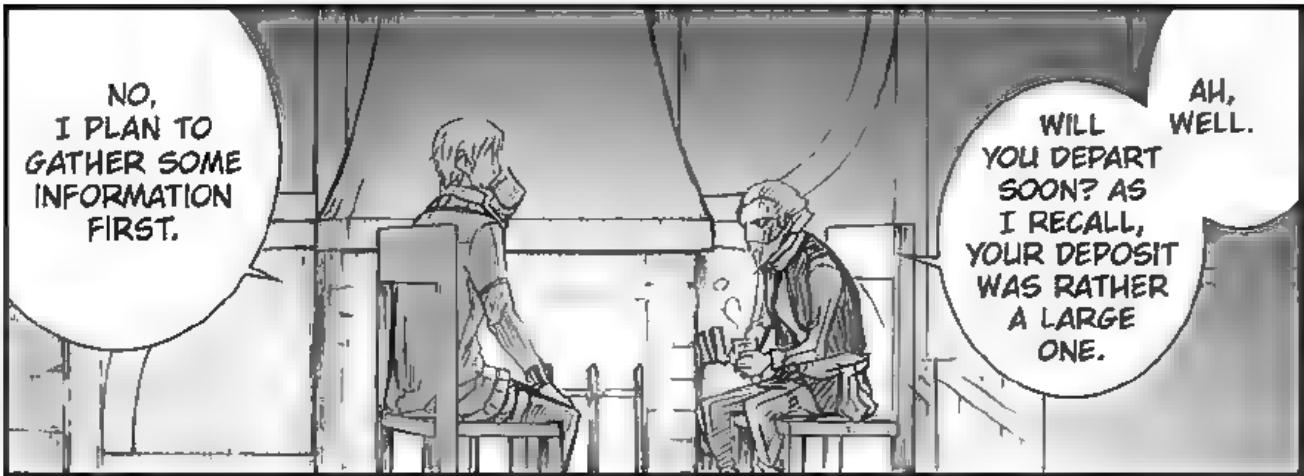


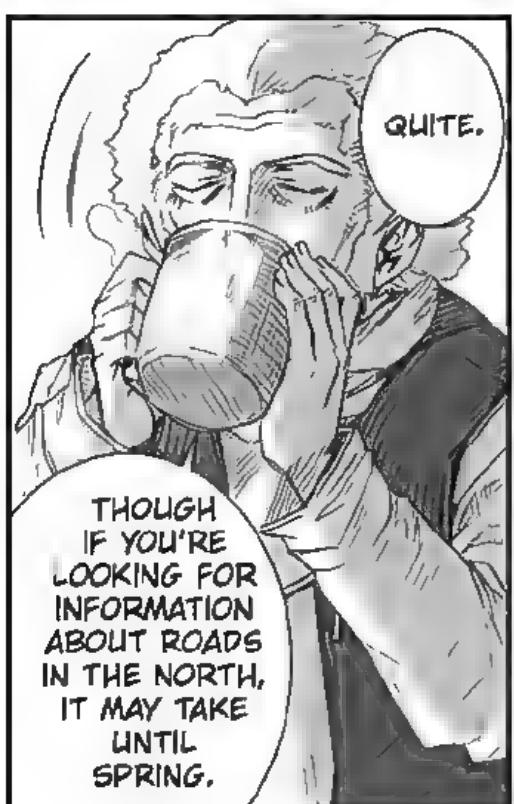












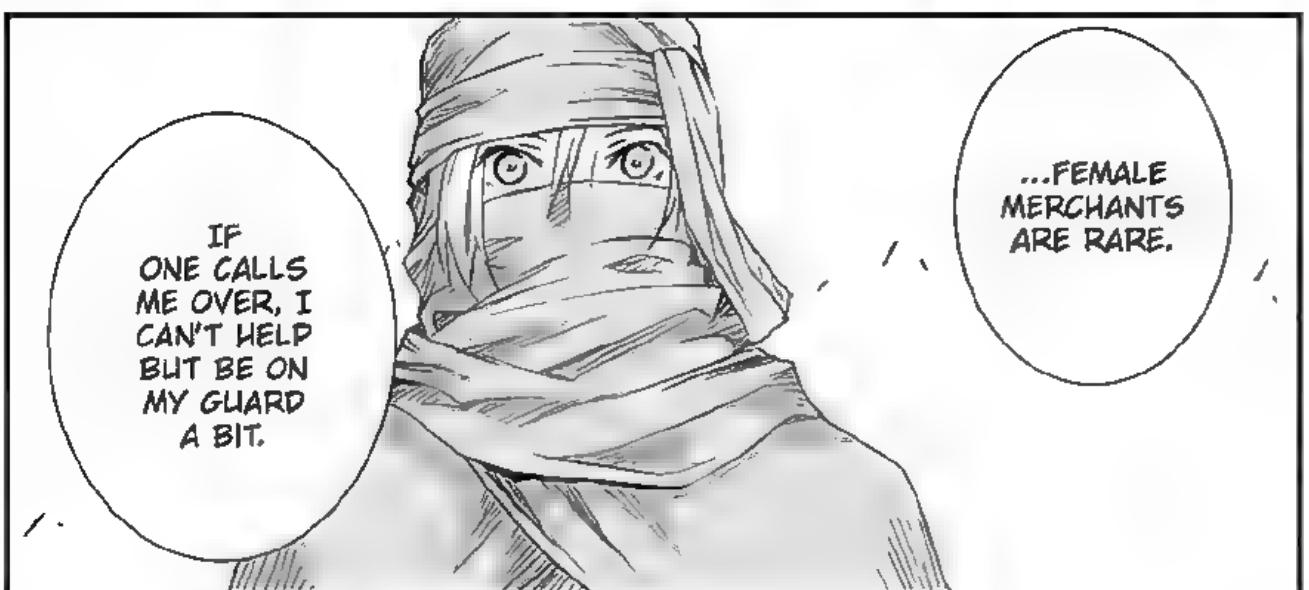
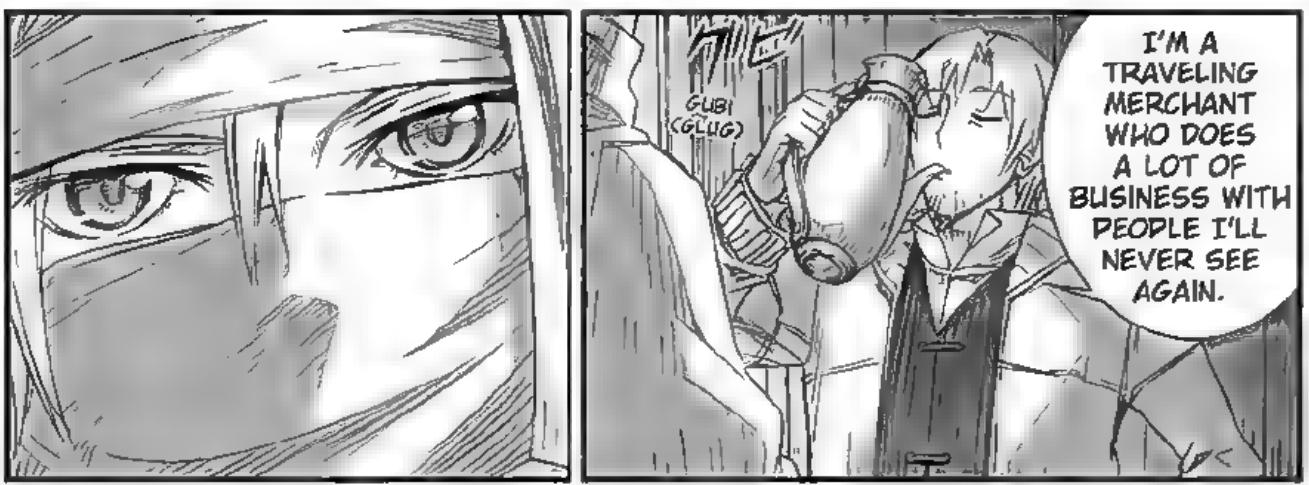
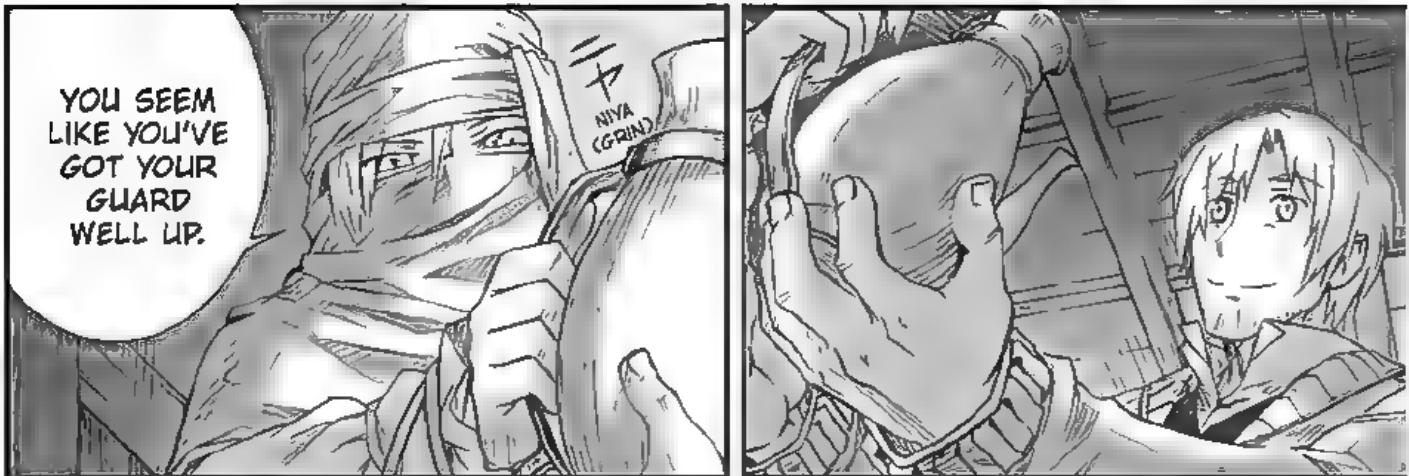
















To be Continued...

Special Thanks //  
MR. OKAMOTO ITTOUHEI, MR. TENTSU TOI,  
MR. YAKKUN, MR. NITA, MR. YUU, MR. A.

Congratulations on Volume 8! The world of Koume-Sensei's art is so vivid, I felt like I could smell the dust! Can't wait to see what happens next!

支倉凍砂  
ISUNA HASEKURA

# SPICE & WOLF



Congratulations  
on the release of Volume  
8! Now we're into episodes  
that weren't in the anime,  
so being able to read Koume-  
Sensei's version is simply too  
rewarding to properly  
express. I just hope he  
lets Elsa be happy...

Jyuu Ayakura



# SPICE & WOLF 8

---

ISUNA HASEKURA  
KEITO KOUUME  
CHARACTER DESIGN:  
JYUU AYAKURA

TRANSLATION: PAUL STARR

---

LETTERING: TERRI DELGADO

THIS BOOK IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCT OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY. ANY RESEMBLANCE TO ACTUAL EVENTS, LOCALES, OR PERSONS, LIVING OR DEAD, IS COINCIDENTAL.

OOKAMI TO KOUSHINRYOU VOL. 8  
©Isuna Hasekura/Keito Kouume 2012  
EDITED BY ASCII MEDIA WORKS  
FIRST PUBLISHED IN JAPAN IN 2012 BY  
KADOKAWA CORPORATION, TOKYO.  
ENGLISH TRANSLATION RIGHTS ARRANGED WITH  
KADOKAWA CORPORATION, TOKYO,  
THROUGH TUTTLE-MORI AGENCY, INC., TOKYO.

TRANSLATION © 2013 BY HACHETTE BOOK GROUP

APPLICATION COPYRIGHT © 2010 BY HACHETTE BOOK GROUP, INC.

ALL RIGHTS RESERVED. IN ACCORDANCE WITH THE U.S. COPYRIGHT ACT OF 1976, THE SCANNING, UPLOADING, AND ELECTRONIC SHARING OF ANY PART OF THIS BOOK WITHOUT THE PERMISSION OF THE PUBLISHER IS UNLAWFUL PIRACY AND THEFT OF THE AUTHOR'S INTELLECTUAL PROPERTY. IF YOU WOULD LIKE TO USE MATERIAL FROM THE BOOK (OTHER THAN FOR REVIEW PURPOSES), PRIOR WRITTEN PERMISSION MUST BE OBTAINED BY CONTACTING THE PUBLISHER AT [PERMISSIONS@HBCUSA.COM](mailto:PERMISSIONS@HBCUSA.COM). THANK YOU FOR YOUR SUPPORT OF THE AUTHOR'S RIGHTS.

YEN PRESS  
HACHETTE BOOK GROUP  
1290 AVENUE OF THE AMERICAS  
NEW YORK, NY 10104

[www.HachetteBookGroup.com](http://www.HachetteBookGroup.com)  
[www.YenPress.com](http://www.YenPress.com)

YEN PRESS IS AN IMPRINT OF HACHETTE BOOK GROUP, INC. THE YEN PRESS NAME AND LOGO ARE TRADEMARKS OF HACHETTE BOOK GROUP, INC.

THE PUBLISHER IS NOT RESPONSIBLE FOR WEBSITES (OR THEIR CONTENT) THAT ARE NOT OWNED BY THE PUBLISHER.

FIRST YEN PRESS EBOOK EDITION: MARCH 2016

EBOOK ISBN: 978-0-316-31832-7

APP ISBN: 978-0-316-36204-7